

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA
UNAN-LEÓN
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES**



**Trabajo Monográfico para optar al Título de
Licenciadas en Ciencias de la Educación con
mención en Lengua y Literatura**

**ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS SOBRE LA ENSEÑANZA APRENDIZAJE
DE LOS NIVELES DE COMPRENSIÓN LECTORA: LITERAL,
INTERPRETATIVO Y APLICADO CON DOCENTES DE PRIMARIA y
ALUMNOS DE 5to y 6to GRADO DE LA ESCUELA MARCELINA PERALTA DEL
MUNICIPIO DE QUEZALGUAQUE, LEÓN.**

AUTORES:

Br. VIRNA ESPERANZA AMAYA SOLÍS

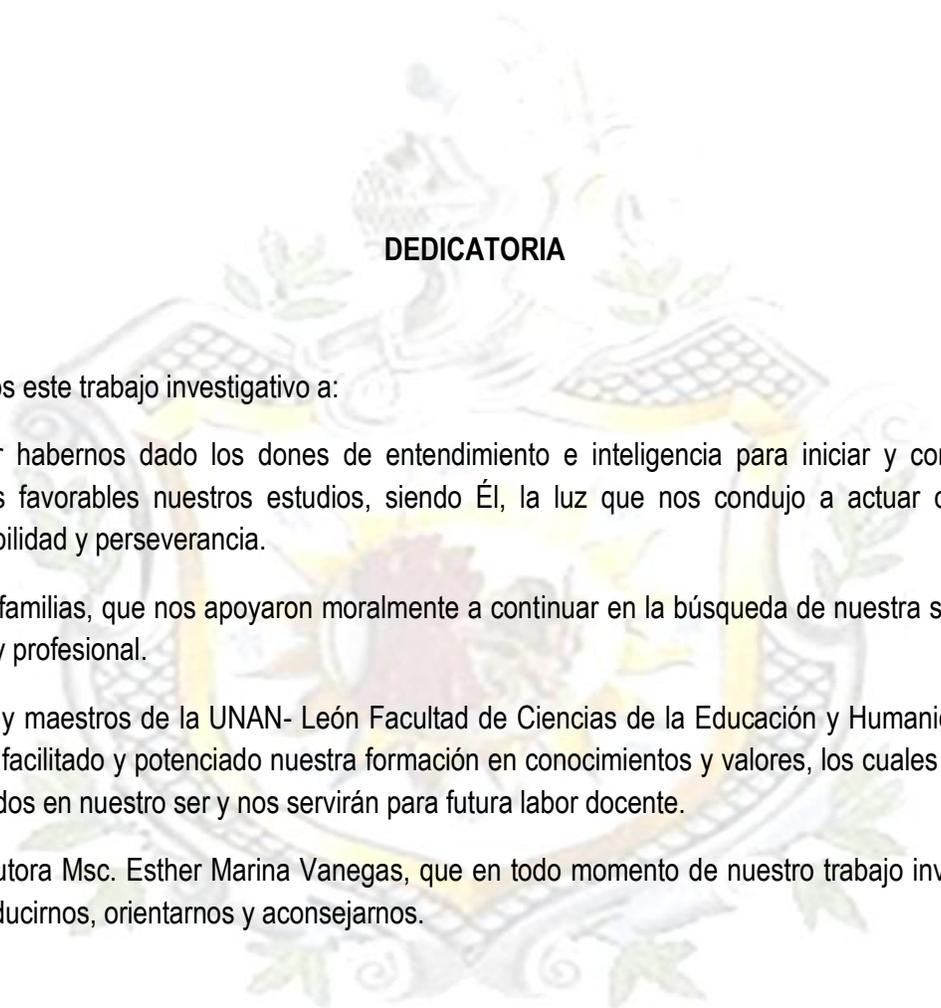
Br. YANET MERCEDES GUEVARA

Br. GLADYS LORENA VÁSQUEZ CANALES

Br. DINÓCRATE VICTORINO VÁSQUEZ HERNÁNDEZ

TUTORA:

MSC. ESTHER MARINA VANEGAS



DEDICATORIA

Dedicamos este trabajo investigativo a:

Dios, por habernos dado los dones de entendimiento e inteligencia para iniciar y concluir con resultados favorables nuestros estudios, siendo Él, la luz que nos condujo a actuar con amor, responsabilidad y perseverancia.

Nuestras familias, que nos apoyaron moralmente a continuar en la búsqueda de nuestra superación personal y profesional.

Maestras y maestros de la UNAN- León Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades por habernos facilitado y potenciado nuestra formación en conocimientos y valores, los cuales quedarán impregnados en nuestro ser y nos servirán para futura labor docente.

Nuestra tutora Msc. Esther Marina Vanegas, que en todo momento de nuestro trabajo investigativo supo conducirnos, orientarnos y aconsejarnos.

Las Autoras



AGRADECIMIENTO

Con mucho amor y de manera muy especial a:

Dios, por el don de la vida, fortaleza, salud y los deseos de seguir profesionalizándonos en el campo de la educación.

Director, estudiantes y docentes de la escuela Marcelina Peralta, por haber colaborado con nosotros en el proceso investigativo, brindándonos espacio de su tiempo para participar en todas las actividades planificadas y ejecutadas.

Todos los docentes del departamento de Lengua y Literatura y de otros departamentos que durante cinco años nos acompañaron en el proceso enseñanza-aprendizaje, en especial a nuestra tutora Msc. Esther Marina Vanegas, por habernos animado y tutorado durante todo el proceso de nuestra investigación.

Personal de Biblioteca de la Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades, que siempre nos atendieron con amabilidad.

ÍNDICE

DEDICATORIA	
AGRADECIMIENTO	
INTRODUCCIÓN.....	1
CAPÍTULO I: OBJETIVOS E HIPÓTESIS.....	3
Objetivo general.....	4
Objetivos específicos.....	4
Hipótesis.....	5
CAPÍTULO II: METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN.....	6
Diseño Metodológico.....	7
CAPÍTULO III: DIAGNÓSTICO.....	11
Instrumentos utilizados.....	12
Discusión y análisis de resultado del Diagnóstico	14
Resultado de observaciones.....	14
Síntesis de observaciones.....	16
Análisis de resultados de las observaciones.....	16
Resultados de Encuestas de los Estudiantes.....	17
Resultados de Encuesta a los Docentes.....	24
Resultado de clase aplicada.....	33
Análisis de resultados de la clase aplicada.....	35
Conclusión general del diagnóstico.....	35
CAPÍTULO IV: FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.....	36
Marco Contextual.....	37
Marco Conceptual.....	39

CAPÍTULO V: PROPUESTA Y PLANIFICACIÓN DE MEJORA.....	52
Propuesta de Mejora	53
Planificación de mejora Taller N° 1.....	54
Planificación de Taller N° 2.....	57
CAPÍTULO VI: IMPLEMENTACIÓN DE LA MEJORA.....	59
Ejecución de mejora, resultados y conclusión de Taller N° 1.....	60
Implementación, resultado y conclusión de Taller N° 2.....	63
CAPÍTULO VII: EVALUACIÓN.....	66
Resultado y comparación de clases aplicadas.....	67
Conclusión de comparación de clases aplicadas.....	70
CAPÍTULO VIII: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	71
Conclusiones.....	72
Recomendaciones.....	73
Bibliografía.....	74
Anexos.....	76



INTRODUCCIÓN.

La lectura es una actividad humana que tiene como objetivo extraer el significado de lo que se lee, es decir, comprender lo leído.

Es muy importante tomar en cuenta que la lectura no funciona como tal, si en el estudiante no se produce la comprensión, es por eso que se debe potencializar la comprensión lectora a través de diferentes estrategias que permitan que los estudiantes desarrollen sus actividades cognitivas y se conviertan en lectores competentes y autónomos. Muchos estudiantes al realizar el proceso lector, leen por leer, no comprenden lo leído, esto trae como consecuencia un bajo rendimiento académico y una mala calidad en la educación.

Durante el desarrollo de nuestra labor docente hemos obtenido resultados desfavorables de nuestros estudiantes. En el año 2009, la maestra del 6to grado de la Escuela Marcelina Peralta, manifestó que sus alumnos presentaban deficiencia en los niveles de comprensión lectora. Por lo que se realizó un taller con los estudiantes del grado antes mencionado, obteniendo resultados favorables. En el año 2010, el problema sigue latente, ya que los docentes de 5to y 6to grado manifiestan que sus estudiantes presentan deficiencia en los niveles de comprensión lectora, que dificulta el aprendizaje eficaz de éstos, preocupados por esta situación, reflexionamos sobre:

¿Por qué nuestros alumnos tienen dificultades de aprendizaje relacionadas específicamente con la comprensión lectora?, ¿En qué hemos fallado?, ¿Cómo debe de ser el papel del docente ante esta situación?, ¿Qué hacer para que nuestros alumnos mejoren su nivel de comprensión al realizar análisis de lectura?

Consideramos que esta problemática es muy sentida en todo el nivel educativo, por lo que nuestro grupo investigador conformado por: Virna Esperanza Amaya Solís, Yanet Mercedes Guevara, Gladys Vásquez Canales y Dinócrates Vásquez Hernández, decidimos que nuestro trabajo se base en estrategias de comprensión lectora.

Al visitar la biblioteca de la UNAN-LEÓN, particularmente de la Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades, con el propósito de encontrar evidencias relacionadas con nuestro tema de estudio, se comprobó la ausencia de monografías vinculadas con nuestro interés como es “Estrategias Metodológicas sobre la enseñanza-aprendizaje de los niveles de comprensión lectora: literal, interpretativo y aplicado” por lo que podemos afirmar que somos los primeros en abordar esta temática, como trabajo investigativo.

Para realizar el estudio se aplicó encuesta a estudiantes de 5to y 6to grado y a maestros de primaria regular, observamos la metodología aplicada por las docentes durante el desarrollo de una clase de Lengua y Literatura en los grados antes mencionados y aplicamos una clase práctica a los estudiantes encuestados con el fin de determinar su nivel de comprensión lectora, lo que nos sirvió de base para la discusión de los resultados.

Después de intercambiar opiniones sobre los resultados obtenidos de las encuestas a docentes, observación de clase y clase aplicada a estudiantes, reflexionamos que existe la probabilidad de que la



problemática reside en los docentes, por lo que tomamos la decisión de involucrar a éstos en nuestro estudio, ya que ellos son el medio directo para obtener mejores resultados en el aprendizaje eficaz de los estudiantes.

Implementamos dos talleres, para fortalecer los conocimientos que poseen los docentes, orientados al análisis de estrategias metodológicas para la enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora en los niveles: literal, interpretativo y aplicado.

Realizados los talleres aplicamos otra clase práctica, una vez obtenidos los resultados los comparamos con los resultados de la primera clase aplicada para comprobar si los estudiantes mejoraron en su comprensión lectora, y a la vez constatar a través de éstos, si los docentes están implementando las estrategias abordadas en los talleres,

Presentamos la conclusión, luego del análisis de los resultados y finalmente las recomendaciones.

Sabemos que este problema no se superará de la noche a la mañana; pero si se le da mayor atención se podrá ir mejorando paulatinamente.

Consideramos que con este trabajo podremos despertar el interés de los alumnos y docentes sobre este tema, por la importancia que a nuestro parecer tiene, mejorar la calidad de la educación.

El presente trabajo está estructurado por capítulos, de tal manera:

Capítulo I: Contiene los Objetivos e Hipótesis que orientaron el estudio.

Capítulo II: Encontramos el Diseño Metodológico, con el cual se trabajó la investigación.

Capítulo III: Presenta el Diagnóstico, resultados y análisis de éste (Encuestas, observación de clase y clase aplicada)

Capítulo IV: Presenta el Marco Teórico donde se hace referencia a la teoría referencial y conceptual sobre lo cual se fundamenta la investigación; Marco Contextual, describe las características del centro, docentes y estudiantes.

Capítulo V: Contiene Propuesta y Planificación de Mejora

Capítulo VI: Contiene Ejecución de la Mejora (aplicación de Talleres y resultados de éstos)

Capítulo VII: Presenta Evaluación (resultados, comparación y luego conclusión de clase aplicadas)

Capítulo VIII: Se da a conocer la conclusión, recomendaciones del trabajo.

Bibliografía

Anexos



CAPÍTULO I

OBJETIVOS E

HIPÓTESIS



OBJETIVOS

Objetivo General:

Contribuir a la mejora de la comprensión lectora de los alumnos de 5to y 6to grado de la Escuela Marcelina Peralta del Municipio de Quezalguaque, León, mediante la implementación de estrategias de enseñanza-aprendizaje en los niveles: literal, interpretativo y aplicado.

Objetivos Específicos:

1. Identificar las dificultades que presentan los alumnos en los diferentes niveles de comprensión lectora como son: literal, interpretativo y aplicado.
2. Conocer las estrategias metodológicas aplicadas por el docente en el proceso enseñanza aprendizaje para la comprensión lectora.
3. Determinar las estrategias metodológicas para la comprensión lectora en los niveles literal, interpretativo y aplicado que deban implementar para contribuir a la mejora.
4. Implementar talleres con los docentes de primaria de la Escuela Marcelina Peralta, orientados al análisis de estrategias metodológicas para la enseñanza-aprendizaje de comprensión lectora en los niveles literal, interpretativo y aplicado.



HIPÓTESIS

Utilizando como estrategias metodológicas, la inferencia, la predicción, formulación de preguntas, proceso SQA (¿Qué sé?, ¿Qué quiero saber?, ¿Qué aprendí?); el resumen, se contribuye a la mejora de la comprensión lectora de los alumnos (as) de quinto y sexto grado de primaria de la Escuela Pública Marcelina Peralta.



CAPÍTULO II

METODOLOGÍA

DE LA

INVESTIGACIÓN



DISEÑO METODOLÓGICO

Para elaborar este trabajo investigativo utilizamos el siguiente diseño metodológico:

Tipo de estudio: Explicativa y de corte transversal.

Explicativa: Por lo que busca contestar porqué sucede el fenómeno en estudio, como es la falta de comprensión lectora que afecta a los estudiantes del centro Marcelina Peralta.

Transversal: Por cuanto el estudio se realizó en un momento dado, de agosto – noviembre, año 2010.

Es **aplicada:** Porque partimos de un problema real y concreto.

Enfoque de la investigación:

Nuestra investigación es de enfoque cuali-cuantitativo, pues los resultados se basaron en el análisis de lecturas, aplicando diversas estrategias para la comprensión lectora en los niveles literal, interpretativo y aplicado y de datos cuantitativos obtenidos en el diagnóstico.

Área de estudio:

Nuestro estudio investigativo lo realizamos en:

Lugar: Municipio de Quezalguaque, León (rural)

Ubicación: Empalme de Quezalguaque, 150 mts. al oeste, km 104 y medio, carretera León-Chinandega, comunidad Las Mercedes.

Institución: Escuela Pública Marcelina Peralta (Primaria regular)

Población: 290 estudiantes y 12 docentes de Pre-escolar y Primaria Regular de la Escuela Pública Marcelina Peralta, Municipio Quezalguaque León.

Población de estudio:

Grados	Estudiantes
5to	23
6to	39
Total	62

Grado	Nº de docentes
1°	2
2°	2
3°	2
4°	2
5°	1
6°	1
Total	12



Muestra:

Grado	Estudiantes
5to	11
6to	9
Total	20

Grado	N° de docentes
1°	1
2°	2
3°	2
4°	2
5°	1
6°	1
Total	9

La muestra son veinte estudiantes seleccionados del 5to y 6to grado que representan el 32% de la población y nueve docentes de primaria regular que representan el 75% de la población de dicha escuela.

Tipo de muestreo

Estudiantes:

Es de tipo probabilístico aleatorio simple. La muestra fue tomada al azar a través de la técnica del sorteo o rifa donde previamente se le asignó un número a cada estudiante y luego se escogieron a los primeros veinte.

Docentes:

Es de tipo no probabilístico; por conveniencia. La muestra seleccionada reunía las condiciones necesarias para los objetivos propuestos en la investigación; pues los docentes son reubicados en diferentes grados cada año, de acuerdo a las necesidades del centro.

Criterio de inclusión:

Alumnos de 5to y 6to grado del turno matutino y docentes de primaria de primero a sexto grado.

Criterio de exclusión:

Alumnos de preescolar, de primero a cuarto grado de primaria, estudiantes de secundaria y docentes de preescolar y secundaria regular.

Métodos e instrumentos de recolección de datos

Se elaboraron dos cuestionarios:

- ✓ Un cuestionario con preguntas abiertas, cerradas y mixtas, con el cual se desarrolló la técnica de la encuesta con el propósito de conocer la problemática sobre la falta de comprensión lectora de los estudiantes de la escuela Marcelina Peralta.
- ✓ Un cuestionario con preguntas cerradas y mixtas con el que se desarrolló la técnica de la encuesta con el propósito de conocer cómo aplican los docentes las estrategias metodológicas sobre la comprensión lectora en el proceso enseñanza aprendizaje.

Fuente de información

Nuestra fuente de información es primaria, la obtuvimos por contacto directo con el sujeto de estudio. Éstos fueron: **9 docentes de primaria regular y 20 estudiantes de 5to y 6to grado.**



OPERACIONALIZACIÓN DE LA VARIABLE.

Encuesta a Estudiante.

VARIABLE	SUB-VARIABLE	INDICADORES
Hábito lector.	Frecuencia con que practicas la lectura.	a) Todos los días. b) Día de por medio. c) Una vez a la semana. d) Dos veces por semana.
	Preferencia que tiene por la lectura.	a) Placer. b) Necesidad. c) Obligado.
	Tipo de lectura que prefiere leer.	a) Cuentos. b) Fábulas. c) Historietas. d) Poemas. e) Novelas. f) Leyendas. g) Lecturas científicas.
Habilidad lectura.	Clase de lectura que pones en prácticas cuando lee.	a) Silenciosa y oral. b) Comprensiva. c) Enfocada al estudio. d) Todas las anteriores.
Estrategia lectora	Estrategias de comprensión lectora que pone en práctica con apoyo del docente.	a) Observas y analizas láminas. b) Respondes a preguntas orales hechas por tu profesor. c) Expresas de que trata con solo leer el título de la lectura.
	Acciones que realiza cuando desconoces el significado de las palabras.	a) Identificas el significado por el contexto. b) Preguntas su significado. c) Buscas en el diccionario. d) No consideras necesario buscar su significado.
	El docente presta ayuda al estudiante en la resolución de guías.	Si ____ No ____ Explique:
	El docente brinda apoyo al estudiante al momento de leer.	Si ____ No ____ ¿Cómo?:



Encuesta a Docente.

VARIABLE	SUB-VARIABLE	INDICADORES
Nivel de conocimiento de los docentes	Fundamentación de comprensión lectora.	
	Fundamentación de los niveles de comprensión lectora.	a) Literal. b) Interpretativo. c) Aplicado.
	Niveles de comprensión lectora durante el desarrollo de la clase.	
Metodología empleada.	Prácticas la comprensión oral y escrita.	Si ___ No ___ ¿Cómo?:
Destrezas para la comprensión lectora.	Dominio de técnicas para la comprensión lectora.	S (Siempre). CS (Casi siempre). AV (A veces). N (Nunca).
Estrategias para la comprensión lectora.	Estrategias de comprensión lectora aplicada.	a) Inferencia. b) Predicciones. c) Formular preguntas. d) Proceso SQA. e) El resumen.
	Lecturas adicionales.	a) Cuentos. b) Fábulas. c) Historietas. d) Poemas. e) Novelas. f) Leyendas. g) Lectura científica.
	Tipos de lecturas practicadas en las diferentes clases.	a) Silenciosa y oral. b) Exploratoria. c) Superficial. d) Enfocada al estudio.
Adecuaciones por el MINED.	Actualizaciones por el MINED sobre comprensión lectora.	Si ___ No ___

PLAN DE ANÁLISIS.

Los datos recopilados en las diferentes fuentes se procesaron, organizaron en tablas de frecuencias, correspondientes a cada variable; se analizaron y se presentaron en gráficos de barra y pastel las variables más relevantes.



CAPÍTULO III

DIAGNÓSTICO



DIAGNÓSTICO.

Esta fase de la investigación se realizó desde que el grupo de investigadores reflexionamos acerca de la deficiencia de comprensión lectora que vienen presentando desde años anteriores los estudiantes del centro Marcelina Peralta.

En el año 2009, se realizó un estudio con los alumnos del 6to grado para identificar la problemática que afectaba a éstos. Los resultados conllevaron a realizar un Taller sobre estrategias para la comprensión lectora con el propósito de mejorar su nivel de comprensión.

En el año 2010, la problemática continúa; pues los maestros se quejan de que sus estudiantes presentan dificultad en sus estudios debido a la falta de comprensión lectora. Esto nos conllevó a reflexionar que existe la probabilidad de que la problemática resida en los docentes por lo que tomamos la decisión de realizar nuestro estudio investigativo sobre estrategias para la comprensión lectora con los alumnos de 5to y 6to grado de la escuela Marcelina Peralta e involucrar a los docentes, ya que éstos son el medio directo para lograr mejores resultados.

Una vez seguro de lo que deseábamos, procedimos a elaborar los instrumentos para trabajar en el diagnóstico y de esta manera confirmar nuestra percepción y poder comprobar el problema.

4.1 INSTRUMENTOS UTILIZADOS.

- ✓ Guía de observación.
- ✓ Guía de encuestas a estudiantes y docentes.
- ✓ Clase aplicada

1.1 Guía de observación

Fue diseñada con el propósito de observar el proceso de enseñanza aprendizaje, las estrategias metodológicas y otros recursos utilizados por el docente.

El día 23 agosto del 2010, los integrantes del equipo investigador nos trasladamos al centro educativo Marcelina Peralta con el propósito antes mencionado, donde uno de los integrantes del equipo labora como docente de 1er grado de primaria.

Nos dividimos en dos grupos, al llegar a las aulas de clase, (5to, 6to grado), nos ubicamos al fondo, observamos y anotamos día y hora de la observación, asistencia de los estudiantes, asignatura observada, grado, esto en datos generales; describimos el ambiente físico del aula; en cuanto al desarrollo de la clase tomamos nota sobre el tema y la manera en que la profesora interactuaba con sus alumnos y la interacción alumno- alumno; luego resaltamos las estrategias metodológicas y recursos utilizados por el docente al momento de impartir la clase. En la parte final de nuestra observación describimos los aspectos más relevantes y valoración personal. (Anexo N° 1).



1.2 Guía de encuesta.

Para recolectar la información elegimos la técnica de la encuesta, puesto que es una manera de obtener información más veraz por ser anónima, es decir, que los estudiantes y docentes pudieran contestar confiadamente las preguntas. Se elaboraron dos encuestas las que estuvieron dirigidas a 20 estudiantes, (5to, 6to grado), 9 docentes de primaria regular, con el propósito de conocer estrategias metodológicas aplicadas por el docente en el proceso enseñanza aprendizaje. Cada una fue estructurada de una manera sencilla, primeramente datos generales y luego preguntas con carácter de abiertas, cerradas y mixtas con el fin de que los estudiantes y maestros encuestados nos plantearan sus afirmaciones y así tener nosotros, más elementos de juicio. (Anexo N° 2)

1.3 Guía de clase aplicada.

Se elaboró con el propósito de determinar el nivel de comprensión de los estudiantes. Fue estructurada con preguntas varias, enfocadas en los tres niveles de comprensión: 2 preguntas basadas en el nivel literal, 3 preguntas en el nivel interpretativo y una pregunta en el nivel aplicado, abarcando así los tres niveles. Se aplicó de forma anónima, para que los estudiantes respondieran con confianza sin temor a sentirse evaluados. (Anexo N° 3).



4.2 DISCUSIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS DEL DIAGNÓSTICO

4.2.1 - Resultado de Observaciones

El día 23 agosto realizamos las observaciones en el 5to y 6to grado de la escuela Marcelina Peralta. Nos dividimos en dos grupos, el primer grupo se presentó al aula de 5to, la que tenía una asistencia de 21 estudiantes de una matrícula de 29; el otro grupo se presentó al aula de 6to, la que presentó una asistencia de 35 estudiantes de una matrícula de 39.

Las observaciones se realizaron de 7:10 a 8:40; en la asignatura de Lengua y Literatura, según horario.

En el 5to grado observaron los Brs Virna Amaya y Dinócrata Vásquez y en el 6to grado los Brs Yanet Guevara y Gladys Vásquez.

Con base a los resultados obtenidos en el aula de clase, podemos afirmar que cumplimos nuestro objetivo de percibir la aplicación de estrategias para la comprensión lectora y conocer como estos estudiantes y docentes las ponen en práctica durante el proceso enseñanza aprendizaje.

Observación de clase al Quinto grado:

Aspectos evaluados
Ambiente físico: suficiente luz natural, pizarra amplia, una que otra interferencia de ruido de vehículo (el aula se encuentra frente a la carretera, 35 metros aproximadamente).
Ambiente social y humano: los estudiantes primeramente estaban organizados en hileras durante el desarrollo de la clase de lectura, luego se organizaron en equipo para resolver la guía de estudio que la maestra escribió en la pizarra.
Actividades: lectura en voz alta por parte de los alumnos; análisis de la lectura; realizaron trabajo en equipo seguido de plenario
Recursos materiales: los estudiantes cuentan con mobiliario escolar, no poseen libros de texto. El docente cuenta con libro de texto pero no actualizados.
Hechos relevantes: el docente dictó la lectura por falta de texto para los estudiantes; pocos alumnos participaron en la lectura en voz alta; corrigió parcialmente la expresión oral; realizaron análisis de la lectura a través de preguntas orales enfocadas en el nivel literal; no todos los alumnos brindaron aportes en el trabajo de equipo, la mayoría respondió las preguntas con apoyo de cuaderno, algunas respuestas del plenario no fueron las esperadas.
Metodología: el docente empleó la metodología activa-participativa. Preguntas orales trabajadas con la dinámica el biri, biri, bom; trabajos grupales.



<p>Dificultades: poca motivación por parte del docente, no realizó el análisis de la lámina; los niños tuvieron dificultad al responder las preguntas orales, el que contestó lo hizo con apoyo del cuaderno.</p>
<p>Evaluación: evaluó y consolidó el tema desarrollado a través de preguntas orales.</p>

Observación de clase al Sexto grado:

Aspectos evaluados
<p>Ambiente físico: suficiente luz natural pizarras y ventanas amplias.</p>
<p>Ambiente social y humano: los estudiantes primeramente estaban organizados en hilera, después se organizaron en parejas para comparar las respuestas de la guía que la maestra escribió en la pizarra.</p>
<p>Actividades: los alumnos transcriben la lectura en su cuaderno adicional; lectura modelo por el maestro; lectura en voz alta por algunos niños; análisis de la lectura en forma oral; copian de la pizarra la guía de análisis de lectura; resolución de guía de manera individual.</p>
<p>Materiales: los estudiantes cuentan con mobiliario escolar, no poseen libros de texto. El docente cuenta con libro de texto pero no actualizados.</p>
<p>Hechos relevantes: realiza análisis de lámina; el docente escribe la lectura en la pizarra por falta de texto para el estudiante; análisis de vocabulario por el contexto con ayuda de la maestra(ésta les expresa el significado para aclarar); preguntas orales enfocadas en el nivel literal; la maestra explica brevemente la resolución de la guía enfatizando en que tienen que leer bien muy bien las preguntas y los ejercicios para responder; responden a las preguntas de la guía con ayuda de la maestra (ésta les señala en la lectura donde está la respuesta); el trabajo entregado por los estudiantes es revisado superficialmente por la maestra.</p>
<p>Metodología: activa-participativa, los estudiantes hacen su participación a través de la dinámica La pelota caliente; dinámica de agrupación pareja.</p>
<p>Dificultades: los niños tuvieron dificultad en el análisis del vocabulario por el contexto y en la resolución de la guía; pocas actividades para trabajar la guía, ésta tenía poca relación con el análisis de la lectura.</p>
<p>Evaluación: evaluó la clase a través de preguntas orales.</p>



Síntesis de las observaciones

Docentes:

- 1- En el 5to grado se aplicó la estrategia formulación de preguntas con la lectura: "Bella mi luna". En el sexto grado se aplicó las estrategias predicción y formulación de preguntas con la lectura: ¿En qué consisten los sistemas de purificación del agua?
- 2- Desarrollan el proceso de aprendizaje a través de algunos pasos del modelo de Instrucción Directa.
- 3- Copian o dictan la lectura por falta de texto para el estudiante.
- 4- Ejercitan la lectura modelo.
- 5- Dirigen la lectura en voz alta.
- 6- Ejercitan el análisis de la lectura a través de preguntas orales enfocadas en el nivel literal, en la cual señala la respuesta.
- 7- Expresan el significado contextual de las palabras desconocidas.
- 8- Desarrollan algunas técnicas grupales de participación para resolución de guía.
- 9- Explica brevemente la resolución de la guía, posteriormente les facilita las respuestas.
- 10- Evalúa a través de preguntas orales.

Estudiantes:

- 1- Ejercitan lectura silenciosa y lectura en voz alta.
- 2- Presentan pobreza de vocabulario, pues responden incorrectamente palabras por el contexto.
- 3- Responden incorrectamente a preguntas orales en el análisis de la lectura.
- 4- Responden a preguntas orales con ayuda de la maestra, indicándoles ésta donde está la respuesta.
- 5- Responden a preguntas de la guía con apoyo de la lectura escrita en su cuaderno.
- 6- Al trabajar en equipos no todos brindan aportes, algunos se limitan a copiar lo que les indica la maestra.

Análisis de resultados de las observaciones:

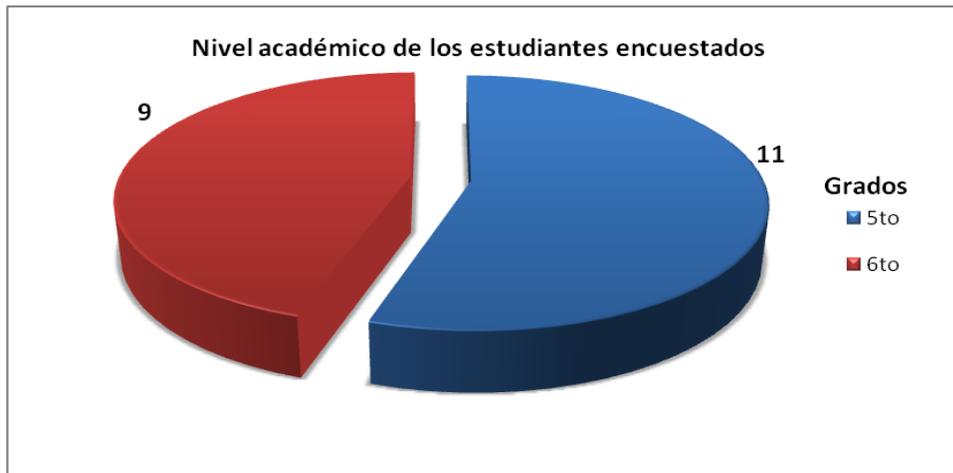
Datos relevantes:

En el análisis de las observaciones dentro del aula, en la asignatura Lengua y Literatura, en los grados 5to y 6to, del centro en estudio, los datos más relevantes fueron: presentan pobreza de vocabulario, manifestando así, problema de interpretación y por ende problema de comprensión, dándolos a conocer al momento de responder preguntas orales y en la resolución de guía. En relación con el docente durante el proceso enseñanza-aprendizaje aplican estrategias y actividades para la comprensión lectora, sin embargo, éstas no son desarrolladas adecuadamente, ya que no conllevan al estudiante a desarrollar su comprensión lectora para convertirse en lectores críticos y autónomos.



4.2.2 - Resultados de Encuesta de los Estudiantes.

1- Nivel académico de los estudiantes encuestados.



El total de encuestados son 20 estudiantes de la Escuela Marcelina Peralta, de este total 11 son de 5to grado (55 %) y 9 de 6to (45 %). Las edades oscilan entre 10 a 13 años. Ver anexo 5_ tabla 1.

2- Frecuencia con que lee.

Frecuencia	Estudiante	
	N°	%
Todos los días	10	50
Día de por medio	3	15
Dos veces por semana	3	15
Una vez a la semana	4	20
Total	20	100

Mediante la respuesta de la interrogante N° 1, conocimos que de 20 estudiantes encuestados 10 (50 %) afirmaron que leen diariamente. El otro porcentaje lo hace irregularmente.

Con estos resultados comprobamos que no todos los estudiantes tienen hábito lector; por lo tanto, los estudiantes que leen irregularmente necesitan mejorar su hábito lector, porque cuanto más lean, mejor será su comprensión lectora.



3- Gusto por la lectura.

Razones	Estudiantes	
	N°	%
Placer	15	75
Necesidad	4	20
Obligado	1	5
Total	20	100

Con relación a la respuesta de la interrogante N° 2, referente al gusto que tienen por la lectura 15 (75 %) expresó que lo hacen por placer.

Con esto comprobamos que un poco más de la mitad les agrada leer; sin embargo, existe un porcentaje que manifestó que lee por necesidad u obligación. Este porcentaje es preocupante por ser negativo para su comprensión lectora.

4- Lecturas preferidas.

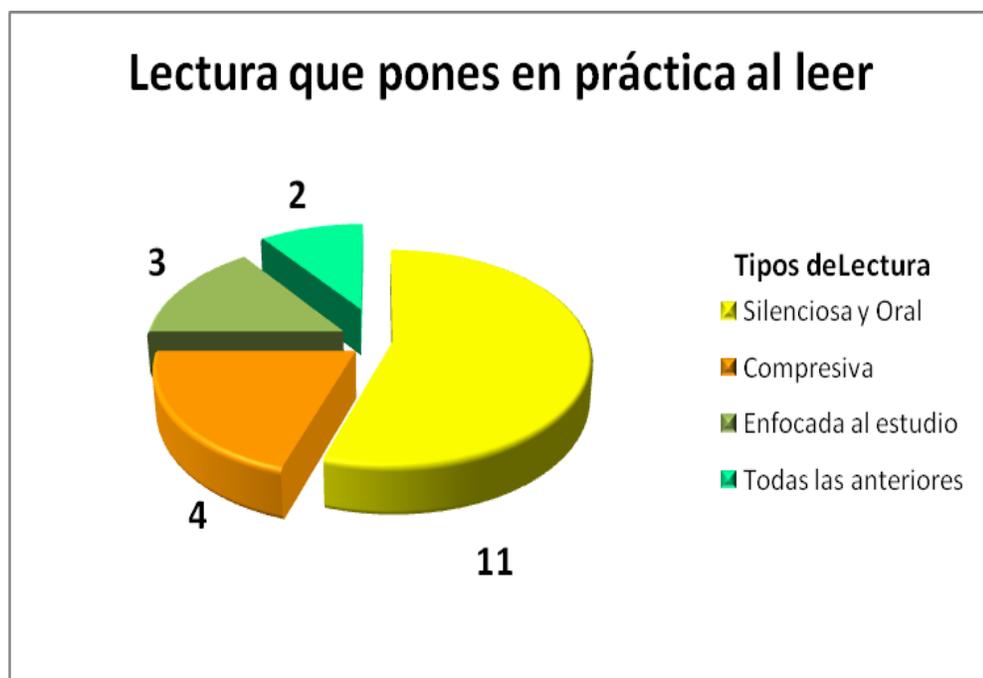
Clases de lectura.	Estudiantes	
	N°	%
Cuentos	5	25
Fábulas	1	5
Historietas	1	5
Poemas	3	15
Novelas	1	5
Leyendas	6	30
Lecturas científicas	3	15
Total	20	100

Con respecto a la respuesta de la interrogante N° 3, referente a las clases de lecturas más preferidas por los estudiantes encuestados 6 (30 %) manifestaron su preferencia por las leyendas; 5 (25 %) por los cuentos; ninguno optó por las novelas.

Estos resultados nos muestran que a estos estudiantes les agrada más los cuentos y las leyendas como una forma de recrearse con sus relatos y fantasías, no así, las novelas que necesitan de mayor concentración para una mejor comprensión.



5- Lecturas que pones en práctica cuando lees.

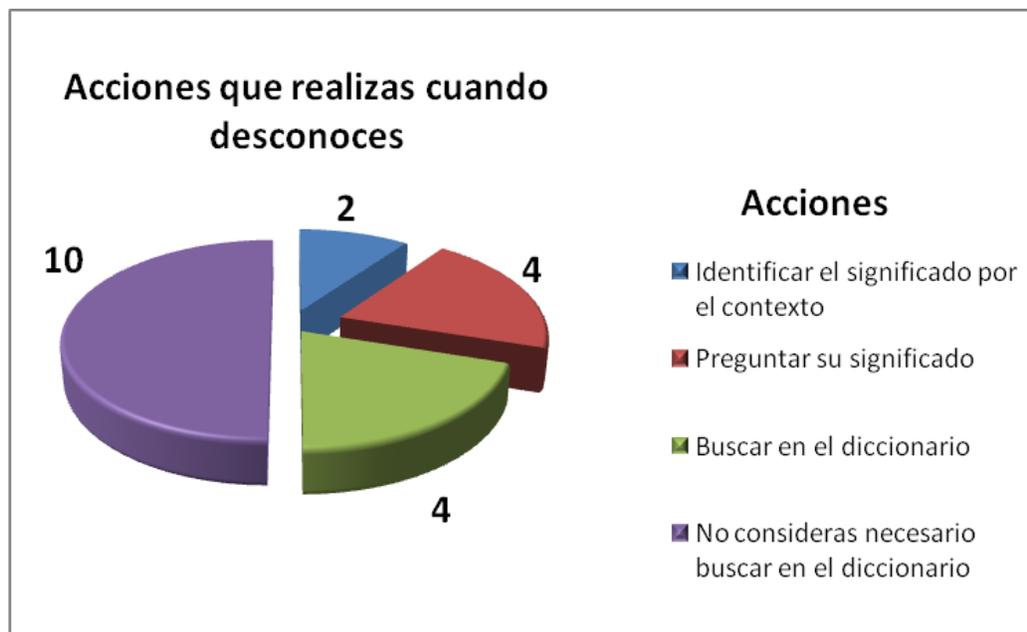


En cuanto a la respuesta de la interrogante N° 4, 11 (55 %) de los estudiantes manifestaron que el tipo de lectura que practican en la clase de lengua y literatura es la silenciosa y oral, 2 (10%) expresaron que las practican todas (silenciosa, oral, compresiva y enfocada al estudio). Ver anexo 5_tabla 2.

Llegamos a la conclusión que todos los tipos de lecturas son puestos en práctica en la clase de lengua y literatura con preferencia la silenciosa y oral; sin embargo nos hace falta conocer el proceso que lleva a cabo el docente para desarrollar las diferentes lecturas.



6- Acción que realizas cuando desconoces el significado de alguna palabra.

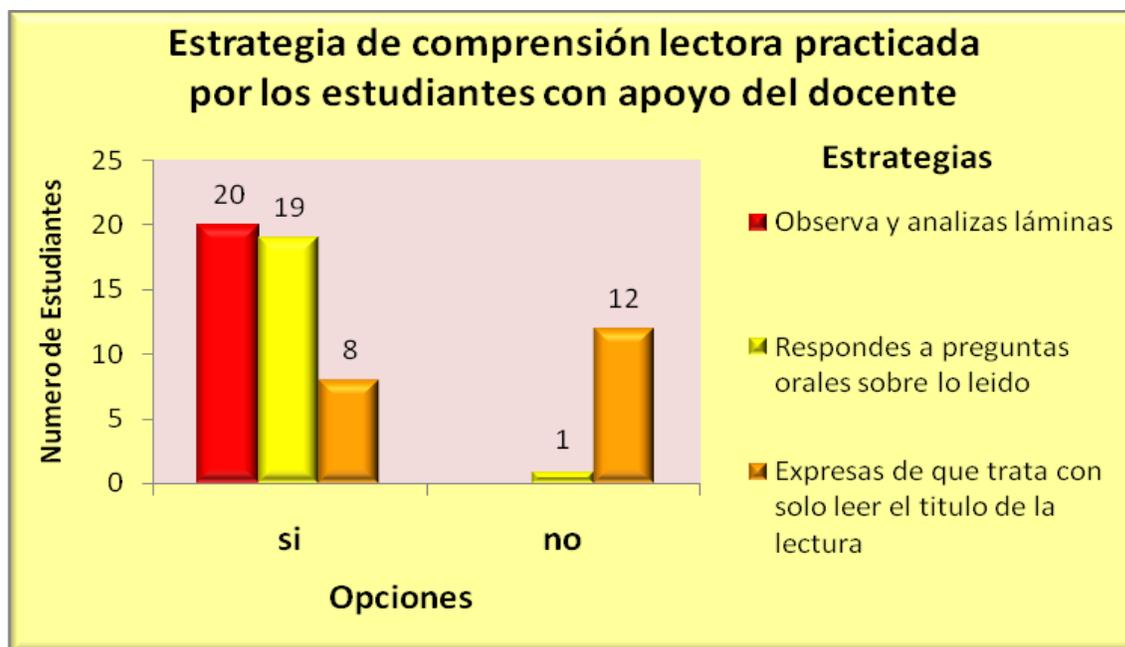


Con respecto a la interrogante N° 6, referente a las acciones que realizan cuando desconocen el significado de alguna palabra 10 (50%) de los estudiantes expresaron que no consideran necesario buscarlo. Ver anexo 5_tabla 3.

Este porcentaje nos conlleva a reflexionar que estos estudiantes no han valorado la lectura como un medio para obtener conocimiento, leen por leer, tienen un vocabulario escaso lo cual incide en la falta de comprensión lectora; sin embargo, los 10 estudiantes restantes hacen uso de estrategias para enriquecer su vocabulario.



7- Estrategia de comprensión lectora practicada por los estudiantes con apoyo del docente.



Con respecto a la respuesta de la interrogante N° 7 conocimos que 20 (100%) de los estudiantes encuestados todos afirmaron que al leer una lectura, observan y analizan lámina; 19 (95%) opinaron que responden a preguntas orales y 12 (60%) expresaron que no identifican de qué tratará la lectura al leer el título de ésta. Ver anexo 5_tabla 4.

Estos resultados nos confirman que los docentes aplican estrategias de comprensión lectora, así también, constatamos que la predicción es la habilidad menos desarrollada.

**8- Resuelve guías orientado por el docente.**

Variable	Estudiantes	
	Nº	%
Si	20	100
No	-	-
Total	20	100

Explique:

- ✓ Primero nos pone las preguntas y luego nos da las respuestas.
- ✓ Nos señala dice donde está la respuesta y donde termina la lectura.
- ✓ Nos explica de manera correcta, nos dice dónde encontrarla y dónde comienza.
- ✓ Nos explica en la pizarra. Nos orienta en forma oral lo que vamos hacer.

Con relación a la respuesta de la interrogante N° 8, el 100 % de los estudiantes encuestados afirmaron que el docente les orienta la guía para el análisis de la lectura explicándoles cómo la resolverán, como y donde copiar, como encontrar las respuesta de la misma, les explica lo que van hacer, algunas veces les da contestadas las preguntas.

De acuerdo a estos resultados, nos dimos cuenta que el docente no actúa como un facilitador al orientar a los estudiantes para el análisis de la guía, no practica adecuadamente las estrategias que conlleven a los estudiante a convertirse en lectores competentes.



9- Apoyo por parte del docente al momento de leer.

Variable	Estudiantes	
	N	%
Si	18	90
No	2	10
Total	20	100

¿Cómo?

- ✓ Nos da que leamos las lecturas, nos ayuda a responder.
- ✓ A veces cuando está fácil, nos pone solos, cuando está medio fácil, en pareja y cuando está difícil en grupo de cuatro o cinco.
- ✓ Nos pregunta la profesora y después nos dice un poquito como es la respuesta.
- ✓ Nos pone a responder preguntas y nos ayuda.
- ✓ Nos ayuda a hacer la lectura y a comprenderlas.

En cuanto la respuesta de la interrogante N°9, 18 (90 %) de los estudiantes encuestados afirmaron que trabajan las lecturas en conjunto con el docente. Expresaron que les dan la lectura, les ayuda a leer, les hace preguntas orales diciéndoles un poco como responder, les ayuda a la comprensión de la lectura. Cabe señalar que de este 90 % 13 estudiantes no expresaron como realizan la actividad con el docente; 2 (10 %) expresaron que lo hacen solos o en grupo en dependencia de la complejidad del trabajo.

Con estos resultados comprobamos que los estudiantes trabajan las lecturas en conjunto con el docente; sin embargo, es notorio según respuesta de los estudiantes, que estos no están aplicando adecuadamente las estrategias para la comprensión lectora.



4.2.3 Resultados de Encuesta a los Docentes.

1- Fundamentos de la comprensión lectora.

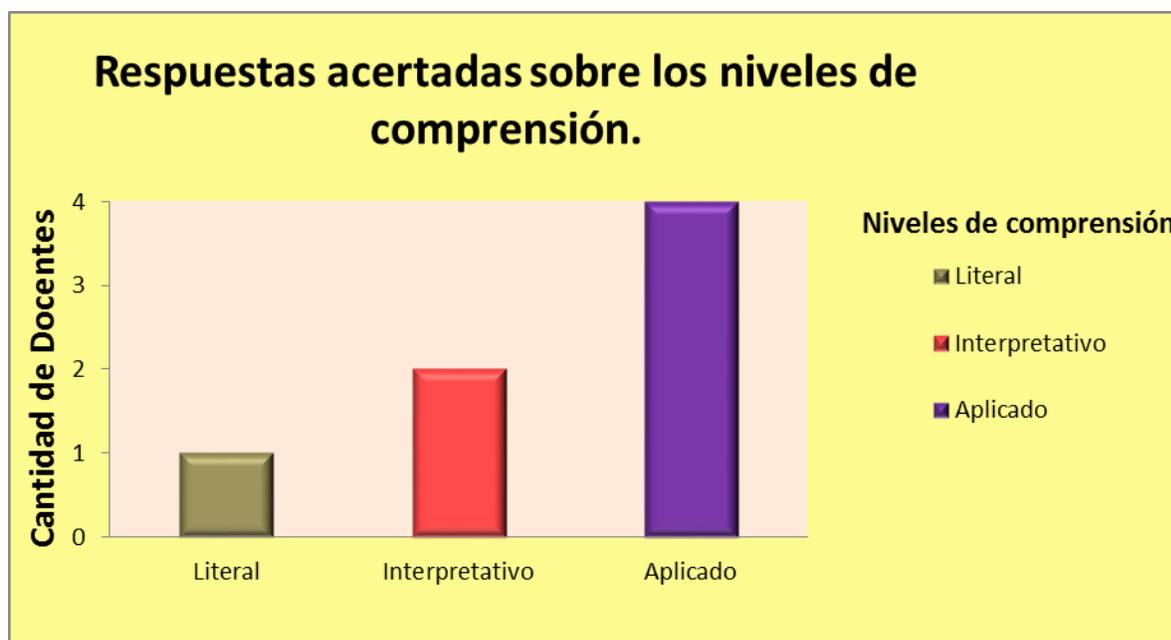
Concepto	Nº Docentes
Comprender e interpretar el mensaje de la lectura.	1
Comprender y analizar lo que leemos.	1
No contesto.	1
Interpretar y comprender lo leído.	1
Leer analizar e interpretar	1
Interpretación que cada persona tiene de determinada lectura o información presentada.	1
Aprender a leer y analizar lo que leemos.	2
Analizar e interpretar el contenido del tema leído, que mensaje me transmite o enseña.	1

Con relación a la respuesta de la interrogante N° 1, comprobamos que de un total de 9 (100%) de docentes encuestados, 8 (89%) coincidieron en que la comprensión lectora consiste en analizar, interpretar y comprender lo leído.

Tomando en cuenta los datos obtenidos, podemos señalar que la mayoría de los docentes conocen en qué consiste la comprensión lectora.



2- Respuestas acertadas sobre Fundamentos de los niveles de comprensión lectora.



Con relación a la respuesta de la interrogante N° 2, de 9 (100%) docentes encuestados 1 (11%) acertó en qué consiste el nivel literal; 2 (22%) en qué consiste el nivel interpretativo y 4 (44%) en qué consiste el nivel aplicado. Ver anexo 6_tabla1.

De acuerdo a estos resultados comprobamos que la mayoría de los docentes encuestados desconocen en qué consisten los niveles de comprensión lectora, literal e interpretativo; así también es notorio que un poco más de la mitad desconocen en qué consiste el nivel aplicado.



3- Aplicación de los niveles de comprensión

¿Cómo?	Nº	%
- Mediante preguntas de exploración, de comprensión e interpretación.	2	22
- Durante el desarrollo de la clase, trabajos grupales, plenario.	1	11
- Haciendo exposiciones trabajos y socio-dramas.	2	22
- Mediante observación de láminas.	1	11
- Oral y escrita.	1	11
- Haciendo preguntas, dejando tareas, pasándolos a la pizarra, preguntas orales a través de dibujos.	1	11
- Buscando hechos literales, respondiendo preguntas de guía.	1	11

Con relación a la respuesta de la interrogante N° 3, los docentes encuestados expresaron que aplican los niveles de comprensión lectora a través de preguntas orales y escritas, guías de trabajo, exposiciones, observación de láminas, pasando a la pizarra.

De acuerdo a estos resultados conocimos las actividades que los docentes encuestados ejercitan con sus estudiantes durante la aplicación de los niveles de comprensión, es notorio que en su aplicación practican estrategias como la formulación de preguntas y la predicción.



4- Ejercitación de la comprensión lectora de los estudiantes

Ejercitación	Docentes	
	N°	%
Si	9	100
No	-	-
Total	9	100

¿Cómo?

- ✓ Haciéndoles preguntas basadas en la lectura.
- ✓ Lectura individual, lectura silenciosa.
- ✓ Ejercitando la lectura en el libro de texto transcriban en su cuaderno.
- ✓ Por medio de preguntas orales y escritas, trabajos en parejas de acuerdo a la lectura.
- ✓ Lecturas cortas y sencillas, preguntas de comprensión, dictados, transcripción, dibujo, etc.
- ✓ Lectura para análisis personal.

Referente a la respuesta de la interrogante N° 4 conocimos que el 100 % de los docentes encuestados afirmaron ejercitar la comprensión lectora con los estudiantes a través de actividades como: ejercitación de lectura oral y silenciosa, preguntas orales y escritas con base a lo leído, análisis personales.

Con estos resultados comprobamos que los docentes ejercitan la comprensión lectora con sus estudiantes; sin embargo, de acuerdo a lo expresado es notorio que la estrategia que más ejercitan es formulación de preguntas.



5- Facilitación de guías por el docente.

Facilita	Docentes	
	Nº	%
Si	9	100
No	-	-
Total	9	100

Referente a la respuesta de la interrogante N° 5 conocimos que el 100 % de los docentes encuestados señalaron que sí facilitan guías de trabajo a sus estudiantes para realizar las diferentes actividades del proceso enseñanza-aprendizaje.

Estos resultados nos confirman que los docentes preparan guías para un mejor aprendizaje de sus estudiantes.



6- Estrategias aplicadas a los estudiantes.



¿Cómo lo aplica?

- ✓ A través de observación de láminas u objetos los niños hacen sus predicciones.
- ✓ A través de la información dada por el docente y mediante el título redactan sus predicciones.
- ✓ Elaboran cuestionario para las pruebas y exámenes.
- ✓ Responden a preguntas después de leer.
- ✓ Redactan su resumen con base a las respuestas de las preguntas.
- ✓ Redactan resumen con base a lo leído, encontrando la idea principal.
- ✓ De lo comprendido en la explicación elaboran entre todos el resumen.
- ✓ Dos maestros no respondieron.

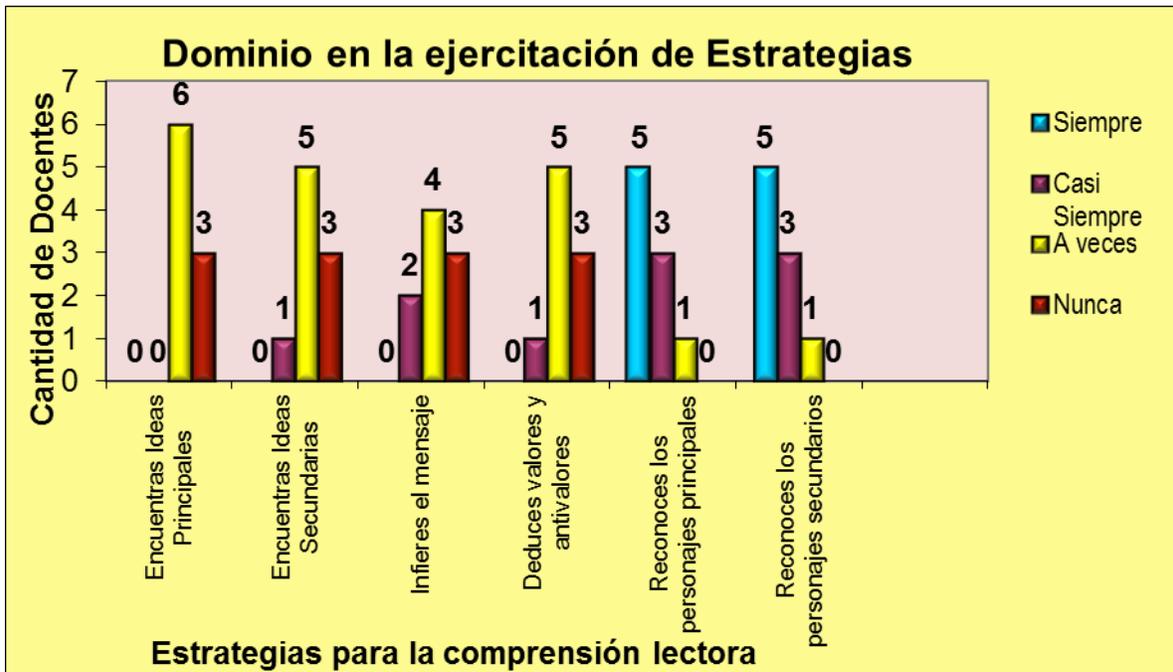
Con respecto a la respuesta de la interrogante N° 6, conocimos que los docentes encuestados llevan a la práctica diferentes estrategias para la comprensión lectora, de sus estudiantes, 9 (45%) afirmaron formular preguntas; 5 (25%) predicciones; elaboración de resumen; 1 (5%) las inferencias; ninguno señaló hacer uso del proceso SQA.

Los docentes expresaron aplicar las estrategias mediante actividades como predicciones a través de observación de láminas u objetos, título de lectura, responder a preguntas después de leer, elaboración de resumen. Ver anexo 6_tabla 2.

Con estos resultados comprobamos que los docentes encuestados aplican estrategias para la comprensión lectora, siendo las más practicadas la formulación de preguntas; sin embargo las inferencias que son el alma de la comprensión lectora, solamente un docente expresó que la pone en práctica.



7- Dominio en la ejercitación de estrategias para la comprensión lectora.



En cuanto a la respuesta de la interrogante N° 7, nos dimos cuenta que más de la mitad de los docentes encuestados expresaron que sus estudiantes a veces encuentran ideas principales y secundarias; menos de la mitad a veces infiere el mensaje. Ver anexo 6_tabla3.

Con estos resultados llegamos a la conclusión que los estudiantes encuestados, no tienen dominio en su totalidad en la ejercitación de las diferentes estrategias para la comprensión lectora.



8- Capacitaciones brindadas por el MINED.

Capacitaciones	Docentes	
	Nº	%
Si	-	-
No	9	100
Total	9	100

Con respecto a la interrogante Nº 8 el 100 % de los docentes encuestados afirmaron que no reciben capacitaciones de comprensión lectora por parte del MINED.

De acuerdo a lo expresado por los docentes encuestados, comprobamos que el MINED no está actualizando a éstos sobre estrategias de comprensión lectora, lo que repercute en el aprendizaje significativo de los estudiantes.

9- Lecturas adicionales.

Clases de lecturas	Docentes	
	Nº	%
Cuentos	8	89
Fábulas	8	89
Historietas	4	44
Poemas	7	78
Novelas	2	23
Leyendas	7	78
Lecturas científicas	8	89

En cuanto a la respuesta de la interrogante Nº 9, conocimos que de los 9 (100%) de los docentes encuestados la mayoría expresó, que además de las lecturas orientadas por el MINED, ellos brindan a sus estudiantes otras lecturas como: cuentos, fábulas, lecturas científicas, poemas, leyendas y con menor frecuencias historietas y novelas.

Con estos resultados comprobamos que los docentes, sí brindan a sus estudiantes otras lecturas.



10- Tipos de lecturas puestas en prácticas a sus estudiantes



Con relación a la respuesta de la interrogante N° 10, referente a los tipos de lecturas que practican los estudiantes en las diferentes clases, 8 (88%) de los docentes encuestados expresaron que sus estudiantes, practican la lectura oral y silenciosa, 7 (77%) la enfocada al estudio, 6 (66%) la exploratorias; 5 (55%) la superficial. Ver anexo 6_tabla 4.

Con estos resultados comprobamos que los estudiantes de los docentes encuestados, ponen en práctica diversos tipos de lecturas en las diferentes disciplinas; siendo las más practicadas la silenciosa y oral y la enfocada al estudio.



4.2.4 - Resultados de Clase Aplicada

Para poder determinar el nivel de comprensión lectora de los estudiantes encuestados de 5to y 6to grado del centro en estudio se aplicó una lectura con actividades prácticas enfocadas en los niveles literal, interpretativo y aplicado, obteniendo los siguientes resultados.

1- Identificación de los personajes principales.

Variable	Alumnos	
	N°	%
Correcto	15	75
Incorrecto	5	25
Total	20	100

Con respecto a la actividad N° 1, si identifican los personajes principales de la lectura, de los 20 (100%) estudiantes examinados, 15 (75%) lo hicieron correctamente expresando que los personajes son el ratón Ramiro y la rana René.

2- Significado correcto por el contexto.

Palabras por contexto	Alumnos	
	N°	%
Correcto	6	30
Incorrecto	14	70

De la lectura aplicada se seleccionaron tres palabras para inferir su significado por el contexto, y así de esta manera, conocer el grado de interpretación que poseen los estudiantes examinados sobre estos vocablos.

Con relación a esta actividad de 20 (100%) de los estudiantes examinados, 6 (30%) expresaron correctamente el significado por el contexto 14 (70%) lo hicieron incorrectamente.

3- Identificación de ideas principales.

Variables	Alumnos	
	N°	%
Correcto	6	45
Incorrecto	14	55

Con relación a la actividad N° 3, si identifican la idea principal del 3er párrafo, de los 20 (100%) estudiantes examinados, 6 (30%) señalaron correctamente que la idea principal es: "El ratón Ramiro, tentado por las palabras de la rana René, se decidió realizar el viaje".



4- Identificación correcta de valores y anti-valores.

Valores	Estudiantes	
	N°	%
Correcto	5	25
Incorrecto	15	75

Anti-valores	Estudiantes	
	N°	%
Correcto	6	30
Incorrecto	14	70

Con relación a la actividad N° 4, si identifican correctamente los valores y anti-valores presentes en la lectura, de los 20 (100%) estudiantes examinados, 5(25%) coincidieron acertadamente en los valores; en cuanto a los anti-valores 6 (30%) respondieron acertadamente.

5-Identificación correcta del mensaje.

Mensaje	Estudiantes	
	N°	%
Correcto	10	50
Incorrecto	10	50

En cuanto a la actividad N° 5, en la identificación correcta del mensaje de los 20 (100%) estudiantes examinados, 10 (50%) respondieron correctamente. El mensaje expresado por los demás estudiantes no tenía relación con lo leído.

6- Aplicación correcta de la lectura

Nivel aplicado	Estudiantes	
	N°	%
Correcto	7	35
Incorrecto	13	65

Con respecto a la actividad N° 6, enfocada en el nivel aplicado, de 20(100%) de los estudiantes encuestados, 7 (35%), lo aplicaron correctamente, 13 (65%) presentaron dificultad en su aplicación.



ANÁLISIS DE RESULTADOS DE LA CLASE APLICADA.

Los estudiantes examinados presentan pobreza de vocabulario y por ende se les dificulta comprender lo leído.

La mayoría identifican los personajes principales, sin embargo, siendo esta actividad de mayor facilidad, existen estudiantes que no la dominan.

Una mayoría alarmante no reconoce las ideas principales. Esta habilidad, al no estar desarrollada, les dificulta la elaboración de resúmenes y la facilidad de estudio.

Menos de la mitad de los estudiantes examinados presentan dificultad al identificar los valores y anti-valores en el texto leído, así también, a la mitad de los estudiantes se les dificulta identificar el mensaje. Esto nos demuestra que los estudiantes examinados presentan dificultad en el nivel interpretativo.

La mayoría de los estudiantes examinados presentan dificultad para relacionar sus ideas con las del autor, así también, aplicarlas con la realidad, por lo tanto, no tienen dominio en la comprensión del texto leído. Esto nos muestra que dichos estudiantes no tienen desarrollado el nivel aplicado.

4.2.5 CONCLUSIÓN GENERAL DEL DIAGNÓSTICO

Después de haber analizado los resultados obtenidos en el diagnóstico y confirmar nuestra percepción y a la vez comprobar el problema, nos dimos cuenta que éste radica en la incorrecta aplicación de las estrategias de comprensión lectora aplicada por los docentes. Esto nos conllevó a recomendar la implementación de dos Talleres basados en los Niveles de Comprensión Lectora Literal, Interpretativo y Aplicado, dirigidos a los docentes del centro en estudio con el propósito de fortalecer los conocimientos de éstos y así contribuir a mejorar la comprensión lectora de sus estudiantes.



CAPÍTULO IV

FUNDAMENTACIÓN

TEÓRICA



MARCO CONTEXTUAL.

El colegio público **Marcelina Peralta**, surgió en el año 1968, con una infraestructura de dos aulas de primaria. Proyecto gestionado por la profesora Sara Torres de Mayorga, el alcalde José Ángel Espinoza y el juez don Virgilio Peralta.

En ese mismo año, la profesora, amplió: primero, segundo, tercero (multigrado). Al año siguiente se dio cobertura hasta el sexto grado, con ingreso de dos maestros.

En el año 1984 se da la ampliación en la infraestructura de tres aulas. Proyecto ejecutado por un organismo “Danés” y la comunidad, dándose el nombre de **Napoleón Castillo**. Se produce un incremento en la matrícula y por ende el del personal docente. Se atiende la primaria completa en ambos turnos; matutino y vespertino.

En el año 1996, la escuela sufre un nuevo cambio en su infraestructura y se le llama **Nuestra Señora de Mercedes**, con el apoyo de “FISE”, se construyen cinco aulas y un pequeño anexo para la dirección.

En el año 1997, surge la secundaria como anexo de la Escuela Rubén Darío, del Municipio de Quezalguaque atendiendo de primero a tercer Año en ambos turnos, bajo la dirección de la Licenciada Gladis García. Por razones administrativas se cierra la secundaria por un año.

En el año 1999, surge nuevamente la secundaria como una modalidad propia del centro, atendándose solamente primer año, bajo la dirección de la Licenciada Mercedes Padilla con el objetivo de ayudar a la comunidad estudiantil egresado de la primaria.

En el año 2000 recibe el nombre de **Escuela Autónoma Nuestra Señora de Mercedes**, donde se atiende en el turno matutino, el Pre-escolar formal y la Primaria regular y en el turno Vespertino, la Secundaria completa.

Al desaparecer la autonomía en marzo 2006, el centro recibe el nombre de **Escuela Pública Marcelina Peralta**.

Actualmente la escuela atiende tres modalidades, Pre-escolar formal, Primaria regular y Secundaria completa, con una población de 592 estudiantes.

Caracterización del personal docente.

Modalidad	N° Docente Graduados	N° Docente Empírico
Pre-escolar	2	—
Primaria	12	—
Secundaria	12	1



Cabe mencionar que los profesores del Pre-escolar formal son Licenciados, una en Lengua y Literatura y la otra en Psicología.

Los años de experiencia de los docentes oscilan entre 7 y 30 años.

Personal administrativo.

El personal administrativo que se desempeña en este centro educativo es de 5 personas con diferentes cargos.

Cargo	Cantidad
Director	1
Sub directora	1
Jefe de área	1
Bibliotecaria	1
Secretaria	1

Personal de servicio.

El centro cuenta con un CPF y dos conserjes.

Caracterización de los estudiantes.

Los estudiantes que asisten a esta escuela provienen no solo de la comunidad donde está ubicado el centro, sino también de las comarcas aledañas, buscando su preparación para tener un futuro mejor.

Grados	Matriculas	N° de Docente
1 ^{ro}	53	2
2 ^{do}	56	2
3 ^{ro}	59	2
4 ^{to}	60	2
5 ^{to}	23	1
6 ^{to}	39	1
Total	290	10

Nuestro estudio se realizó con los alumnos del 5to y 6to grado y los maestro de primaria regular de dicho centro.



MARCO CONCEPTUAL

Con el propósito de fundamentar este trabajo investigativo se elaboró un marco teórico con todos aquellos elementos que de una o de otra forma están relacionados con el problema que nos ocupa a investigar.

De aquí que hayamos conceptualizado:

1- La lectura.

La lectura es una actividad fundamental en el trabajo diario de muchas personas, principalmente en la vida académica de los estudiantes. Es el vehículo más importante para el desarrollo intelectual del ser humano.

Existen muchas concepciones sobre lo que es la lectura. Si hubiese que sintetizar se diría que es:

- ✓ Un diálogo mental entre el lector y el autor.
- ✓ La interpretación del significado de lo escrito.
- ✓ Una actividad compleja que conlleva a convertir los símbolos (palabras) en significado.
- ✓ Un medio para desarrollar el pensamiento y el aprendizaje.
- ✓ El instrumento que posibilita los demás aprendizajes.

2- Importancia de la lectura.

El mundo que habitamos está lleno de mensajes. Se puede decir, que somos lectores en permanente actividad, lo que ocurre es que el hábito de la lectura esta tan enraizado en nosotros que al ejercitarla lo hacemos inconscientemente, ni siquiera lo percibimos; es decir, no somos consciente de la actividad que realizamos.

La lectura debe de ser valorada desde diferentes puntos de vista:

- ✓ Como instrumento de aprendizaje, debido a que a través de ella obtenemos conocimientos.
- ✓ Como medio de información, ya que el ser humano necesita interpretar el significado de algo específico.
- ✓ Como una forma de disfrute, actitud que toman hacia la lectura, los buenos lectores, refugiándose en ella como modo de evasión, encontrando así, placer y bienestar.

2.1-¿Por qué se lee?

Existen múltiples motivos que conllevan al lector a leer. Estos pueden ser:

- ✓ Extraer información.
- ✓ Disfrutar de una historia o noticia.
- ✓ Evaluar un texto.



- ✓ Recitar en voz alta.
- ✓ Estudiar en silencio.
- ✓ Seguir unas instrucciones.

3- Tipos de lectura.

Al realizar la activada lectora esta se desarrollara según el tipo de lectura y el fin que nos proponemos.

A continuación abordaremos los tipos de lectura que se utilizan con mayor frecuencia en función del propósito con que se realiza dicha lectura.

3.1- Lectura oral.

Es la que se practica cuando se articula el texto en voz alta. Tiene como propósito que otras personas escuchen el contenido de lo que se lee. No es el tipo de lectura más frecuente, pero sí, es el primero que se practica cuando aprendemos a leer.

El aprendizaje de la lectura oral no es fácil, pues implica no solo aprender a leer, sino a modular nuestra voz.

3.2- Lectura silenciosa.

Es en la que el lector percibe mentalmente el mensaje escrito, sin pronunciar palabra, solamente siguiendo con la mirada las líneas del texto. Es el tipo de lectura más frecuente y su uso es siempre personal.

3.3- Lectura exploratoria.

Es la que consiste en realizar una lectura de búsqueda, donde se pasa la vista por el texto a gran velocidad, como barriéndolo sin leerlo en su totalidad, buscando solamente la información que interesa.

3.4- Lectura superficial.

Es la que consiste en leer de forma rápida, para darnos cuenta de que trata el texto. Su propósito es captar la idea general de los contenidos fundamentales del texto sin entrar en detalles.

3.5- Lectura comprensiva.

Es la lectura que vuelve una y otra vez sobre los contenidos impresos. No se satisface hasta estar seguro de haber entendido perfectamente todo el contenido de la lectura. A veces el texto se resiste a que desentrañemos todo el mensaje que encierra por lo que es necesario ser persistente para apropiarnos de él.



3.6- Lectura de estudio.

Es un tipo de lectura lenta y requiere de mucha concentración. No es fácil diferenciarla de la comprensiva, incluso puede ser considerada la síntesis de todas las otras lecturas.

4- Métodos para leer bien.

Leer debe de estar asociado con comprensión. Esto exhorta a que los docentes, que tenemos como objetivo básico desarrollar la capacidad de reflexión nos aboquemos a desarrollar métodos y estrategias que se adapten a las exigencias de una educación que satisfaga las necesidades del estudiante y la sociedad.

4.1 Método **TECLAS**.

El método “**Manejo de Técnicas para la Comprensión Lectora y el Aprendizaje Significativo**” conocido con el nombre de método “**TECLAS**”, se define como un proceso ordenado que mediante el manejo de técnicas utilizadas de manera interrelacionadas, permiten una comprensión lectora y un aprendizaje significativo de un contenido vinculado a la formación académica del alumno con utilidad e interés para él.

Un buen docente debe implementar estrategias que conlleven a una lectura comprensiva o con significado en sus alumnos, con el propósito de formar jóvenes críticos y reflexivos. Para obtener este logro debe comenzar por el alumno y sus experiencias previas tanto cognitivas como psíquicas, debiendo tener conocimiento de la realidad en que se desenvuelve, su contexto socioeconómico y familiar. Partiendo de esta realidad el alumno debe desarrollar su comprensión lectora y tener interés por aprender.

Ana María González Garza explica “un aprendizaje es significativo cuando se asimila lo aprendido”, es decir, cuando el alumno se apropia del aprendizaje, por lo tanto, éste no se le olvida y puede aplicarlo a la vida diaria.

4.1.1- Fases del Método TECLAS.

Existen una serie de técnicas como son el subrayado, el resumen, el análisis, la inferencia, la extracción de ideas principales, que utilizadas separadamente generan un resultado parcial, pero a través de la conjunción de éstas con los mapas conceptuales y siguiendo un proceso, podemos afirmar que se obtiene un aprendizaje significativo.

A continuación abordaremos el proceso que debe seguirse:

- ✓ Lee y subraya.
- Leer todo el material, resaltando con color o subrayando lo más importante.
- Las ideas principales deben de ir resaltadas con un color o tipo de línea diferente de las líneas de las ideas secundarias.



- ✓ Toma de notas.
- Paralelo a este proceso ir tomando nota de lo examinado.
- ✓ Vocabulario.
- El englobar las palabras desconocidas y señalarlas con signos de interrogación, para luego buscar su significado en el diccionario.
- ✓ Extraer las ideas principales y secundarias.
- ✓ Seleccionar las ideas más importantes del texto leído y las ideas secundarias
- ✓ Elaborar una lista de ideas o conceptos y ordenarlas de acuerdo a su importancia.
- ✓ Elaborar el mapa conceptual con las ideas anteriores. Puede hacer uso de ilustraciones en caso que lo estime conveniente para hacer el mapa más gráfico y así, reforzar y fijar mejor la información.
- ✓ Resumen argumentativo.
- Siguiendo la estructura del mapa conceptual se elabora un resumen argumentativo del material leído.

Cuando el alumno ha cumplido con todas las fases y logra realizar un resumen argumentativo, que le permita emitir opiniones y fijar posiciones bien fundamentadas y apoyados en elementos teóricos, podemos afirmar que ha logrado comprender de manera significativa el material trabajado.

“Para llegar a leer bien hay que mejorar la velocidad y la comprensión lectora.”

5- Estrategias

Definición: Las estrategias son conjuntos de acciones dirigidas a lograr unos objetivos particulares.

Valls (1990) las define como: “sospechas inteligentes, aunque arriesgadas acerca del camino más adecuado que hay que tomar, para conseguir la meta propuesta”. Básicamente se refiere a todas aquellas acciones donde se pone de manifiesto nuestra capacidad de pensamiento estratégico, que aunque no funciona como un instructivo para ordenar la acción, sí posibilita avanzar su curso en función de criterios de eficacia.

Las estrategias se utilizan para regular la actividad de las personas en la medida en que su aplicación permite seleccionar, evaluar, persistir o abandonar determinadas acciones para llegar a conseguir la meta propuesta.



5.1 Características de las estrategias

- ✓ No detallan, ni prescriben totalmente el curso de una acción.
- ✓ Su potencialidad reside precisamente en que son independientes de un ámbito particular y pueden generalizarse.
- ✓ Su correcta aplicación requerirá como contrapartida la contextualización del problema a tratar.
- ✓ Poseen autodirección, existencia y conciencia de un objetivo existente.
- ✓ Poseen autocontrol, es decir, supervisa, evalúa su propio comportamiento en función del objetivo propuesto.
- ✓ Poseen la capacidad de realizar mejoras cuando a que éstas sean necesarias.

5.2 Estrategias de comprensión

Las estrategias de comprensión lectora son procedimientos de carácter elevado, que poseen la presencia de objetivos que cumplir, la planificación de las acciones que se desarrollan para lograrlo, así como su evaluación y posibles cambios.

Estas afirmaciones significan que:

- ✓ Si la estrategia de lectura son procedimientos son contenidos de enseñanza, entonces hay que enseñar estrategias para la comprensión de los textos, ya que estas se enseñan y aprenden.
- ✓ Si las estrategias son procedimientos de orden elevado llevan en sí lo cognitivo, en la enseñanza no pueden ser tratados como técnicas precisas, recetas infalibles o habilidad específica, al enseñar estrategias de comprensión lectora.

5.3 ¿Por qué enseñar estrategias de comprensión?

Es necesario enseñar estrategias de comprensión lectora porque queremos hacer lectores autónomos, capaces de enfrentarse de manera inteligente a textos de diferentes índoles, muy deferentes a los usados durante la enseñanza. Estos pueden presentar algún nivel de dificultad, ya por lo creativo o por estar mal escrito. Así también esperar que su estructura y comprensibilidad sea variada.



5.4 Estrategias de Comprensión Lectora.

5.4.1 Inferencia:

Estudiosos del proceso de comprensión lectora han encontrado en sus investigaciones que, el hacer inferencias es primordial para lograr la comprensión de un texto.

Según **Cassany, Luna y Sanz** “Inferir es la habilidad de comprender algún aspecto determinado del texto a partir del significado del resto.” Se basa en superar lagunas que por diversas causas aparecen en el proceso de construcción de la comprensión.

Existen muchas razones que conllevan al lector a realizar inferencias. Estas pueden ser:

- ✓ Porque el lector desconoce el significado de una palabra.
- ✓ El autor no la presenta explícitamente.
- ✓ El escrito tiene errores tipográficos.
- ✓ Se ha extraviado el escrito, etc.

Los lectores competentes aprovechan las citas contextuales, la comprensión lograda y su conocimiento general para atribuir un significado coherente con el texto a la parte que desconoce. Por ejemplo: si desconoce el significado de una palabra leerá cuidadosamente y tratará de inferir el significado de la misma en el contexto.

Inferir significado a partir del contexto.

Con frecuencia se logra la comprensión de la idea esencial de un texto, aunque no se comprendan todas sus palabras. El contexto es muchas veces la clave para la comprensión.

El docente debe utilizar todos sus recursos para lograr transmitir a sus estudiantes las estrategias para inferir significado a partir de las claves del contexto. Su experiencia le dictara la forma más apropiada a utilizar en cada caso.

5.4.2 Algunos elementos a tomar en cuenta son los siguientes:

- ✓ Al encontrar una palabra desconocida se debe leer hasta el final de la frase o del párrafo.
- ✓ Esto permite decidir si la palabra es importante o no, para la comprensión lectora. Si no es importante se puede dar continuidad a la lectura.



- ✓ Si la palabra es importante, hay que leer nuevamente el párrafo, procurando inferir el significado a partir del contexto.
- ✓ Si el contexto no permite una clara comprensión, hay que recurrir a un análisis de la palabra: prefijo, sufijo, raíz, etc.
- ✓ Si todavía no se comprende el significado de la palabra, se debe recurrir al diccionario, al profesor o a alguna persona estudiada en la materia.
- ✓ Una vez comprendido el significado se lee nuevamente el texto para comprobar que tiene sentido.

5.4.3 Predicciones.

La lectura es un proceso en la que con frecuencia el lector se formula predicciones que luego son confirmadas si éstas son correctas o no.

La predicción es una de las estrategias más importante y compleja. Mediante su comprobación el lector construye la comprensión.

Solé defiende el siguiente principio “Las predicciones consisten en establecer hipótesis ajustadas y razonables sobre lo que va a encontrarse en el texto, apoyándose en la interpretación que se va construyendo del texto, los conocimientos previos y la experiencia del lector.

Cuando nos proponemos leer un texto, los elementos textuales (del texto) y los contextuales (del lector) activan nuestro esquema de conocimiento y sin proponérselo anticipamos aspectos de su contenido. Formulamos hipótesis y hacemos predicciones el texto: ¿Cómo será?, ¿Cuál será el final? Las respuestas de las interrogantes las obtendremos a medida que vamos leyendo el texto.

Cuando el lector anticipa que va a suceder esto, va a ser confirmado en el texto y para tal efecto es buscar la evidencia en dicho texto.

El lector no puede inventar y para lograr confirmar sus hipótesis, debe buscar pistas de todo tipo: gramaticales, lógicas y culturales, con tal de comprobar la certeza de su previsión.

Cuando se hacen predicciones se corre el riesgo de no acertar. Hacerlas no implica exactitud en lo que formulamos, por lo que debemos por lo que debemos brindarle a nuestros estudiantes seguridad, que cuando le solicitemos que formulen hipótesis y predicciones no serán censurados en el salón de clase por aventurarse a realizar una predicción.

Si la información presentada en el texto es coherente con las hipótesis anticipadas el lector las integrará a sus conocimientos para continuar construyendo el significado global del texto mediante diversas estrategias.



5.4.4 Formular preguntas.

Es de suma importancia promover en el estudiante a que se formule preguntas sobre el texto. Que no solamente se limite a contestar, sino, que también pregunte y se pregunte. Esta dinámica ayuda al alumno a alcanzar una mayor y más profunda comprensión del texto.

Es necesario que el docente formule preguntas que trasciendan lo literal y que lleven al estudiante a los niveles superiores del pensamiento que vayan más allá del solo simple recordar lo leído.

En investigaciones realizadas por los estudiosos **Redfield y Rousseau**(1981), **André** (1979) y **Gall**(1970) demuestran que los docentes que utilizan preguntas y que estimulan los niveles superiores del pensamiento promueven el aprendizaje, ya que requieren que el alumno aplique, analice, sintetice, evalúe la información en vez de recordar hechos. Algunos ejemplos de este tipo de preguntas son: ¿Cuál es el punto de vista del editorialista sobre la legalización de las drogas? ¿Qué diferencia existe entre los dos personajes más importantes de la obra?

La propia estructura de los textos y su organización nos ofrecen pistas para formular y enseñar a los alumnos a formular preguntas sobre el texto.

5.4.5 Proceso S Q A.

El proceso **S Q A.** es una estrategia que va allá de la activación del conocimiento previo. Su nombre corresponde a las tres fases del proceso.

S = ¿Qué es lo que sé? Antes de iniciar la lectura el estudiante tendrá la oportunidad de plantearse e intentar responder sucintamente (un párrafo aproximadamente). Esta pregunta va dirigida a la estimulación del conocimiento previo del lector.

Q = ¿Qué es lo que quiero saber? Esta pregunta promueve que los estudiantes establezcan un propósito al leer y que desee iniciar la lectura.

A = ¿Qué es lo que he aprendido? Se trata de comprobar con posterioridad, si la lectura responde a las preguntas. Es recomendable que a ésta última se le dé respuesta de manera individual.

5.4.6 El Resumen.

Muchos estudiosos confirman la utilidad de resumir como una estrategia de estudio y de comprensión lectora, es decir, saber resumir es una habilidad fundamental para los procesos de comprensión y estudio.

Resumir es una actividad que consiste en reescribir el material estudiado, parafraseando la información, incluyendo solo la información más importante y organizando el material mediante el establecimiento de las relaciones presentes en el texto.



Es importante hacer síntesis y resúmenes al terminar un texto de estudio. Este nos brinda las siguientes ventajas:

- ✓ Motiva y mantiene activo al lector.
- ✓ Ayuda a estructurar ideas y a expresarlas en forma oral y escrita.
- ✓ Favorece la capacidad de sintetizar.
- ✓ Facilita el repaso y economiza el tiempo.
- ✓ Obliga a realizar un esfuerzo personal.

Para que estas ventajas sean reales en nosotros debemos tener presente lo siguiente:

- ✓ El resumen es de carácter personal.
- ✓ Debe de ser más que una transcripción de las ideas principales de un texto.
- ✓ Exige una reestructuración y organización lógica nueva.
- ✓ Debe tener unidad y sentido plano.
- ✓ Debe de ser breve y con ideas desarrolladas.

6- Métodos sobre cómo enseñar las estrategias de comprensión lectora.

6.1 El modelado.

Definición: Durante la enseñanza de la comprensión lectora es imprescindible incorporar en nuestra práctica docente un aspecto muy importante: el modelado.

El modelado es el proceso por el que se enseña o se le demuestra a alguien como hacer algo. Al aplicar el modelado a la lectura el docente enseña cómo utilizar las estrategias apropiadas para construir el conocimiento a partir de ellas.

El modelado tiene lugar en numerosas situaciones del proceso de enseñanza. En todos los casos el modelado ayuda a adquirir más experiencia y un mejor control sobre los propios procesos meta cognitivos del pensamiento.

Aplicación.

Collins y Smith (1980) proponen una enseñanza en progresión que puede contribuir a la comprensión lectora de nuestros estudiantes. Esta se desarrolla a lo largo de tres **FASES**:

- ✓ Fase del modelado.
- ✓ Fase de la participación del alumno.
- ✓ Fase de la lectura silenciosa.



En la fase del modelado el profesor sirve de modelo a sus estudiantes mediante su propia lectura.

- ✓ Lee en voz alta.
- ✓ Se detiene en forma sistemática para verbalizar con el fin de que otros puedan seguir sus procesos mentales.
- ✓ Manifiesta sus dudas y confusiones encontradas y los mecanismos utilizados mientras leen.

Explicar nuestros procesos internos puede ser difícil, pues, no nos percatamos que lo realizamos y porque no estamos acostumbrados a hablar sobre ellos. Pero sabemos que el aprendizaje de un procedimiento no puede quedarse en la teoría, necesita su demostración.

A la fase del modelado le sigue la de la participación del estudiante. En ella se pretende primeramente a que el alumno de una forma más dirigida por el docente (por ejemplo formulando preguntas y luego progresivamente dando mayor libertad sugiriendo preguntas abiertas) o a que el alumno participe en el uso de las estrategias que lo conllevaran a comprender el texto.

Esta fase es delicada, en ella se debe asegurar el traspaso progresivo de la responsabilidad y el control del profesor al alumno. No es que el profesor se inhiba, sino, que debe estar ahí, como un guía facilitador del proceso de comprensión lectora. El docente debe tener siempre presente que su meta es lograr que sus estudiantes se conviertan en lectores competentes y autónomos.

Por último, la fase de la lectura silenciosa en la que se trata que los estudiantes realicen por si solos las actividades que en las fases precedentes llevaron a término con la ayuda del profesor (dotarse de objetivos de lectura, predecir, hipotetizar, detectar y compensar fallos de comprensión, etc.)

6.2 Modelo de Instrucción Directa.

Por otra parte **Baumann** sintetiza lo que implica el Modelo de Enseñanza Directa "...cuando tiene lugar la enseñanza directa se dedica tiempo suficiente a la lectura, los profesores aceptan su responsabilidad en el progreso de sus alumnos y esperan que estos aprendan. Los profesores conocen los objetivos de su clase y son capaces de exponerlos a sus alumnos. La atmósfera es seria y organizada pero al mismo tiempo cálida, relajada y solidaria. El profesor selecciona las actividades y dirige la clase. La enseñanza no la lleva a cabo un libro de trabajo, libro de texto u otro alumno. Generalmente se realiza en grupos grandes o pequeños, los alumnos cosechan más éxitos que fracasos y están concentrados en la tarea la mayor parte del tiempo. El profesor está bien preparado, es capaz de prevenir el mal comportamiento, comprueba que sus alumnos comprenden, corrige adecuadamente y vuelve a repetir las explicaciones cuando es necesario.

Pero lo más importante es que el profesor está al mando de la situación de aprendizaje, mostrando, hablando, demostrando, describiendo, enseñando lo que hay que aprender".



Otros estudiosos como **Baumann** (1985), **Robb** (1996), **Johnson y Johnson** (1986) han desarrollado diversos métodos que tienden a ser muy similares entre sí sobre cómo enseñar las estrategias de comprensión. Estas están divididas:

a- **Introducción.**

Explica a los estudiantes el objetivo de la estrategia que van a trabajar y su utilidad para el proceso de la comprensión lectora.

b- **Demostración.**

El docente explica, describe y modela la estrategia que quiere enseñar mediante un texto, lo que ayuda a los alumnos a atender lo que van a aprender.

c- **Enseñanza directa.**

El profesor muestra, explica y describe la habilidad de que se trata, dirigiendo la actividad. Los alumnos responden a las preguntas y elaboran la comprensión del texto, pero, es el profesor el que está a cargo de la enseñanza.

d- **Aplicación dirigida por el docente.**

Los estudiantes deben poner en práctica la estrategia aprendida bajo la dirección y supervisión del docente. Este puede realizar un seguimiento de los alumnos y si es necesario volver a enseñar hasta que ellos puedan demostrar el dominio de la estrategia.

e- **Práctica individual.**

El alumno debe de utilizar independientemente la habilidad con material nuevo ya sea en clase o en la casa.

Se espera que si el docente enseña una determinada técnica o estrategia utilizando el modelo de instrucción directa los alumnos las aprenderán.

7- Niveles de comprensión.

En toda lectura es imprescindible captar el mensaje que encierra el texto es decir, percibir exactamente el pensamiento del escritor y la posibilidad de realizar diversas interpretaciones en torno a él.

Para lograrlo, el lector se vale de la realización de una serie de actividades que puedan clasificarse en los siguientes niveles: literal, interpretativo y aplicado.



7.1 Nivel Literal.

Leer literalmente es hacerlo conforme al texto.

Este nivel se centra en las ideas e información que están explícitamente en el texto, por reconocimiento o evocación de hechos.

El reconocimiento puede ser:

- ✓ **De detalle:** identifica nombres, personajes, tiempo y lugar de un relato.
- ✓ **De ideas principales:** ideas más importante de un párrafo o de un relato.
- ✓ **De secuencia:** identifica el orden de las oraciones.
- ✓ **Por comparación:** identifica caracteres, tiempo y lugar explícitos.
- ✓ **De causa y efecto:** identifica razones explícitas de ciertos sucesos o acciones.

De acuerdo a la formación de los lectores, una de las dificultades que presentan, se relaciona con el vocabulario, las expresiones metafóricas de uso cotidiano, las ambigüedades.

Es así, que mucho de los fracasos escolares. Son producto de desconocimiento del léxico específico, de cada disciplina o a la interpretación de ciertos vocablos. Es tarea primordial del estudiante adiestrarse en el significado de los vocablos y hacer uso de las acepciones apropiadas que figura en el diccionario de acuerdo al significado total de la frase en la cual se halla inserta.

7.2 Nivel inferencial o interpretativo.

Este nivel permite la comprensión del texto en un plano más profundo. Se buscan relaciones que van más allá de lo leído, se produce una explicación más amplia del texto agregando información y experiencias pasadas, relacionando lo leído con los saberes previos del lector, formulando hipótesis e ideas nuevas.

Este nivel de conocimiento se practica poco en la escuela, ya que necesita de un considerable grado de abstracción por parte del lector.

Tiene la ventaja de relacionar el texto con otros campos del saber y la integración de nuevos conocimientos.

En este nivel interpretativo pueden ser incluidos las siguientes actividades.

- ✓ Inferir detalles adicionales que a juicio del lector pudieron haberse incluido en el texto, para hacerlo más informativo, interesante y conveniente.
- ✓ Inferir ideas principales no incluidas explícitamente en el texto.



- ✓ Inferir secuencias sobre acciones que pudieran haber ocurrido si el texto hubiera finalizado de otra manera.
- ✓ Inferir relaciones de causa y efecto.
- ✓ Predecir acontecimientos sobre la base de una lectura inconclusa, deliberadamente o no.
- ✓ Interpretar un lenguaje figurativo para inferir la significación literal de un texto.

7.3 Nivel aplicado.

El lector relaciona las ideas expuestas por el autor con sus experiencias personales y establece generalizaciones con relación a la realidad social, incluye todo los conocimientos que de su juicio, enriquecen o aclara el significado del texto. Estos conocimientos quizás fueron adquiridos por la experiencia personal, por la lectura a través de relatos escuchados a otras personas y su amplitud está en dependencia del desarrollo cultural del lector. Por tanto, será de mayor aprovechamiento para el lector que posee un grado cultural mayor.

El nivel aplicado permite generalizaciones tales como

- ✓ Las personas orgullosas e irreflexivas pierden en la vida el efecto sincero de los seres que lo rodean.
- ✓ Todo hombre debe saber darle valor a lo que tiene valor en su vida y por tanto cuidarlo con amor.
- ✓ No siempre en la vida se le da la oportunidad al hombre de recuperar lo que ha perdido por engreído, insensible e insensato.

El nivel aplicado brinda una ayuda importante a la comprensión exacta del texto, a través de él, el lector demuestra el grado de comprensión que este posee sobre el texto leído, por lo que hay que aprender a utilizarlo.

Estos tres niveles (literal, interpretativo y aplicado) no funcionan de manera aislada e independiente entre sí. Cuando leemos no nos hacemos la pregunta ¿Qué nivel de comprensión de la lectura aplicaré ahora? Sino, que los tres de forma simultánea conforman un solo proceso; el proceso de comprensión lectora. Desde luego que está comprobado, que entre más veces se lea una lectura y sobre todo si este es complejo, más se profundiza en él, lográndose un mayor dominio sobre las ideas expuestas por el escritor. En una primera lectura del texto complejo, solo nos apropiamos de datos relativos al nivel literal.

La lectura intensiva es la que nos conlleva a alcanzar la asimilación consiente del contenido general.

Asimilar en su totalidad en forma consiente el contenido del texto.



CAPÍTULO V

PROPUESTA Y

PLANIFICACIÓN DE

MEJORA



PROPUESTA DE MEJORA

Esta fase de la de la investigación se realizó después de haber obtenidos los resultados del diagnóstico. Consistió en la implementación de dos talleres sobre “Estrategias de Comprensión Lectora en los niveles Literal, Interpretativo y Aplicado” dirigidos a nueve docentes de Primaria Regular del centro Educativo Marcelina Peralta, municipio de Quezalguaque. Fue planificada con el propósito de compartir y reforzar los conocimientos de los docentes y así mejorar la comprensión lectora de sus estudiantes.

N° del Taller	Objetivo	Participantes	Recursos
1	<p>Lee, analiza y comenta el documento sobre estrategias de comprensión lectora.</p> <p>Fortalece sus conocimientos sobre estrategias para la enseñanza de comprensión lectora en los niveles Literal, Interpretativo y Aplicado.</p>	Nueve docentes de Primaria Regular.	<p>Hoja de inscripción</p> <p>Folleto</p> <p>Hojas de block</p> <p>Económico</p> <p>Humano</p> <p>Hoja impresa (proceso SQA)</p>
2	<p>Aplica estrategias de comprensión lectora en la lectura y análisis de textos variados.</p> <p>Responde a preguntas del nivel Literal, Interpretativo y Aplicado.</p>	Nueve docentes de Primaria Regular.	<p>Papel impreso con lectura y guía de análisis.</p> <p>Humano</p> <p>Económico</p>



PLANIFICACIÓN DE MEJORA

Planificación de Taller N° 1

Taller sobre estrategias de comprensión lectora en los niveles: literal, interpretativo y aplicado, dirigido a docentes de la Escuela Pública Marcelina Peralta del Municipio de Quezalguaque-León.

Objetivos:

- ✓ Compartir experiencias pedagógicas sobre estrategias de comprensión lectora, utilizadas en el proceso enseñanza-aprendizaje.
- ✓ Fortalecer conocimientos sobre estrategias para la enseñanza de comprensión lectora en los niveles literal, interpretativo y aplicado.

Lugar: Escuela Marcelina Peralta, Municipio Quezalguaque- León

Hora: 7: 30 – 11: 30

Fecha: 3 de septiembre 2010

Facilitadores:

Virna Esperanza Amaya Solís
Yanet Mercedes Guevara
Gladys Lorena Vásquez Canales
Dinócrates Victorino Vásquez Hernández

Participantes:

N° Docentes: 9 docentes de primaria regular (1ro a 6to)

Material de estudio:

Documento folleto sobre estrategias de comprensión lectora en los niveles literal, interpretativo y aplicado.



Programación:

Hora	Actividades	Desarrollo	Responsable	Materiales y Recursos						
7:30 a 7:45	Apertura	Inscripción de los docentes participantes. Entrega de materiales. Acogida a los participantes	Dinócrates	Hojas de inscripción, folleto, hojas de block						
7:45 a 8:00	Actividades de iniciación	Oración al Altísimo Himno Nacional	Gladys	Humano						
8:00 a 8:15	Reflexión	Lectura de reflexión "Se puede"	Virna	Papelógrafo Humano						
8:15 a 9:00	Formación de grupos. Respuesta al cuadro SQA	Interactuar con los docentes con base en las siguientes actividades: -Se organizan en pareja por afinidad. -Darán respuestas a las dos primeras preguntas de la siguiente matriz y al final responderán la columna última. <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>¿Qué sé?</td> <td>¿Qué quiero saber?</td> <td>¿Qué aprendí?</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	¿Qué sé?	¿Qué quiero saber?	¿Qué aprendí?				Equipo Yanet	Humano Humano Hoja impresa (SQA)
¿Qué sé?	¿Qué quiero saber?	¿Qué aprendí?								
9:00 a 9:30	Preguntas exploratorias a través de dinámicas	Dinámica el repollo. 1-¿Qué es comprensión lectora? 2-¿Es lo mismo leer que comprender? 3-¿Cuántos tipos de lecturas conocen? 4-¿Qué niveles de comprensión conocen? 5-¿Qué estrategias de comprensión aplican durante el desarrollo de la clase?	Virna	Hojas con preguntas exploratorias. Humano						
9:30 a 9:50	Refrigerio	Jugo y repostería	Talleristas y equipo	Económico						



9:50 a 10:00	Dinámica	La fruta: Tarjetas. Agrupación de tarjetas con figuras de frutas similares. (tres equipos)	Dinócrates	Tarjetas con dibujos impresos.
10:00 a 10:30	Lectura y explicación de estrategias	Lectura y análisis de cada uno de los subtemas del folleto. "Estrategias de comprensión lectora" Equipo 1 - Mangos Subtema: Estrategias de comprensión lectora. Equipo 2 – Naranjas Subtemas: Métodos sobre cómo enseñar las estrategias de comprensión lectora. Equipo 3 – Bananos Subtema: Niveles de comprensión lectora: literal, interpretativo y aplicado.	Yanet Y Virna	Folletos Papelógrafo Marcadores
10:30 a 11:00	Actividades finales	Plenario Cada grupo compartirá la actividad realizada. Aclaraciones con respecto a inquietudes.	Virna	Humano
11:00 a 11:20	Evaluación	Dar respuesta a la última columna del cuadro SQA	Yanet	Humano
11:20 a 11:30		Agradecimiento	Gladys	Humano

Evaluación del taller:

Logros:

Dificultades:



Planificación de Taller N° 2

Taller sobre estrategias de comprensión lectora en los niveles: literal, interpretativo y aplicado, dirigido a docentes de la Escuela Pública Marcelina Peralta del Municipio de Quezalguaque-León.

Objetivos:

- ✓ Compartir experiencias pedagógicas sobre estrategias de comprensión lectora, utilizadas en el proceso enseñanza-aprendizaje.
- ✓
- ✓ Fortalecer conocimientos sobre estrategias para la enseñanza de comprensión lectora en los niveles literal, interpretativo y aplicado.

Lugar: Escuela Marcelina Peralta, Municipio Quezalguaque- León

Hora: 7: 30 – 11: 30

Fecha: 4 de septiembre 2010

Facilitadores:

Virna Esperanza Amaya Solís
Yanet Mercedes Guevara
Gladys Lorena Vásquez Canales
Dinócrates Victorino Vásquez Hernández

Participantes:

N° de docentes: 9 docentes de primaria regular (1ro a 6to)

Material de estudio:

Lecturas:

- ✓ Naturaleza muerta (Rubén Darío)
- ✓ Mensaje de Rosario Murillo en el Día de la Mujer (Fragmento) 8 de marzo 2003.



Programación:

Hora	Actividades	Desarrollo	Responsable	Materiales y Recursos
7:30 a 7:45	Actividades de iniciación	Oración al Altísimo Himno Nacional	Dinócrates	Humano
7:45 a 8:00	Reflexión	Lectura de reflexión "Enseñar con el ejemplo"	Virna	Papelógrafo Humano
8:00 a 10:00	Formación de grupos. Explicación y ejecución de estrategias	Se organizarán en grupo por afinidad. Profundización de estrategias y niveles de comprensión lectora a través de las siguientes lecturas con sus guías de estudio correspondientes. -Naturaleza muerta (Rubén Darío) - Mensaje de Rosario Murillo en el Día de la Mujer (Fragmento) 8 de marzo 2003.	Virna Y Yanet	Papel impreso con y lecturas guías de análisis. Humano
10:00 a 10:20	Refrigerio	Refresco y repostería	Dinócrates y Gladys	Económico y humano
10:20 a 11:30	Actividades finales Plenario	Dinámica "El refrán" Cada docente buscará el complemento de su refrán. Cada grupo compartirá su respectivo análisis. Aclaración de dudas con respecto a inquietudes. Agradecimiento	Dinócrates Virna Yanet	Tarjetas con contenido parcial de un refrán. Humano

Evaluación del taller:

Logros:



CAPÍTULO VI IMPLEMENTACIÓN DE LA MEJORA



EJECUCIÓN DE MEJORA

Implementación de taller N° 1

Objetivos:

- 1- Lee, analiza y comenta el documento sobre Estrategias de comprensión lectora.
- 2- Fortalece sus conocimientos sobre estrategias para la enseñanza de comprensión lectora en los niveles literal, interpretativo y aplicado.

Contenido:

Estrategia de comprensión lectora

Lectura: Documento estrategias de comprensión lectora.

Actividades iniciales:

Apertura Hora: 7:30 a 8:00

- ✓ Inscripción de los docentes participantes.
- ✓ Entrega de materiales.
- Actividades de iniciación
 - Oración al Altísimo
 - Himno Nacional
- Reflexión Hora: 8:00 a 8:15
 - Lectura “Se puede”

Desarrollo:

Actividad N°1 Hora: 8:15 a 9:00.

Organizados en pareja darán respuesta a las dos primeras columnas de la siguiente matriz.

¿Qué sé?	¿Qué quiero saber?	¿Qué aprendí?

Actividad N°2 Hora: 9:00 a 10: 30

Documento estrategias de comprensión lectora.

A través de la dinámica “El repollo” darán respuestas a preguntas exploratorias:

- 1- ¿Qué es comprensión lectora?
- 2- ¿Es lo mismo leer que comprende?
- 3- ¿Cuántos tipos de lecturas conocen?



- 4- ¿Cómo aplican los niveles de comprensión lectora literal interpretativo y aplicado?
- 5- ¿Qué estrategias de comprensión utilizan en el desarrollo de las clases?

Actividades:

En equipo, lee y analiza el documento Estrategias de comprensión lectora.

Equipo 1 - Mangos

Subtema: Estrategias de comprensión lectora.

Equipo 2 – Naranjas

Subtemas: Métodos sobre cómo enseñar las estrategias de comprensión lectora.

Equipo 3 – Bananos

Subtema: Niveles de comprensión lectora: literal, interpretativo y aplicado.

Refrigerio

Hora: 10:10 a 10:30

Actividades Finales

Hora: 10:30 a 11: 30

- 1- Plenario
- 2- Aclaración den dudas por los facilitadores con respecto a inquietudes.
- 3- Evaluación
- 4- Agradecimiento por su participación

¿Qué sé?	¿Qué quiero saber?	¿Qué aprendí?
-Existen estrategias que nos permiten desarrollar la comprensión al estudiante. -Las estrategias son actividades que ayudan a mejorar la comprensión de los alumnos. -Las estrategias ayudan a desarrollar la capacidad de comprensión en los estudiantes. -Son ejercicios que hace el docente para comprobar el grado de asimilación del estudiante.	Qué estrategias podemos poner en práctica para que los estudiantes mejoren su comprensión. Cómo podremos aplicar las estrategias que nos van a impartir en este taller. . Si los facilitadores van a proporcionar material de apoyo para una aplicación más efectiva. En qué consiste cada estrategia que nos vienen a impartir.	Que las preguntas realizadas a los estudiantes están divididas en niveles. Que los niveles de comprensión lectora impartidos son: literal, interpretativo y aplicado. Que el nivel literal son preguntas que se hacen al estudiante y sus respuestas están en la lectura. Que la inferencia es la estrategia que más nos va permitir desarrollar la comprensión lectora del alumno. Que la estrategia SQA, la había aplicado alguna vez en talleres; pero, no tenía conocimiento en qué consistía.



Resultados de taller N° 1

Con la aplicación del taller N° 1, “Estrategias de comprensión en los niveles literal, interpretativo y aplicado” a docentes de la escuela Marcelina Peralta del municipio Quezalguaque, León. Se lograron los objetivos propuestos, obteniendo los siguientes resultados:

Logramos:

- ✓ Despertar el interés y motivación en los docentes para mejorar la comprensión lectora de los estudiantes.
- ✓ Que los docentes se integraran al trabajo en equipo.
- ✓ Que conocieran cuáles son y cómo están divididos los niveles de comprensión lectora.

- ✓ Que conocieran cómo se aplica el nivel literal.
- ✓ Que conocieran la importancia de la aplicación de la inferencia al momento de realizar las lecturas.
- ✓ Que conocieran en qué consiste el nivel SQA.
- ✓ Que expresaran la importancia de llevar a la práctica lo aprendido en el taller.

Dificultades:

Los docentes

- ✓ Tenían desconocimiento parcial sobre los niveles de comprensión lectora.
- ✓ Desconocían la importancia de la estrategia “Inferencia”
- ✓ Desconocían en que consistían el proceso SQA.

Conclusión de Taller N° 1

Después de haber evaluado los resultados del taller comprobamos que los docentes presentaban dificultades en el conocimiento de los niveles de comprensión; la importancia que tienen las estrategias y su adecuada aplicación.

Según lo expresado por los maestros este taller fue de mucha importancia, ya que les permitió afianzar y aclarar sus conocimientos acerca del tema.



Implementación de taller N° 2

Objetivos:

- 1- Aplica estrategias de comprensión lectora, en la lectura y análisis de textos variados.
- 2- Responde a preguntas del nivel literal, interpretativo y aplicado.

Contenido:

Estrategia de comprensión lectora

Lecturas:

- ✓ Naturaleza muerta (Rubén Darío)
- ✓ Mensaje de Rosario Murillo en el Día de la Mujer (Fragmento) 8 de marzo 2003.

Actividades iniciales:

Hora: 7:30 a 7:45

- Oración al Altísimo
- Himno Nacional

- Reflexión

Hora: 7:45 a 8:00

Lectura "Enseñar con el ejemplo"

Actividad N° 1

Hora: 8:00 a 9:00

Lectura: Naturaleza muerta.

PREGUNTAS MOTIVADORAS

1-¿Qué es la naturaleza?

2-¿El hombre puede hacer que la naturaleza perdure por siempre?¿Cómo?

Actividades:

- 1- Observa y analiza detenidamente la lámina y diga: ¿Qué observa?
- 2- Lea el título de la lectura y expresa de que tratará?
- 3- Lectura en voz alta por uno de los facilitadores (Dinócrates)
- 4- Comenta su contenido con apoyo de sus compañeros docentes y el facilitador.
- 5- Análisis del vocabulario por el contexto.
- 6- Orientación sobre la guía de trabajo por el facilitador.
- 7- En pareja: -Resuelve la guía de trabajo.



- a) ¿Existe relación entre el título y la lectura?
- b) Subraya las ideas principales.
- c) Redacta un breve resumen sobre lo que interpreta del mensaje del autor.

ACTIVIDAD N° 2

Hora: 9:00 a 10:00

Lectura: Mensaje de Rosario Murillo en el Día de la Mujer

(Fragmento) 08 de marzo 2003.

PREGUNTAS MOTIVADORAS.

- 1- ¿En qué fecha se celebra el día de la mujer en Nicaragua?
- 2- ¿cuáles son los méritos que nos conllevan a sentirnos orgullosas como mujer en nuestro país?
- 3- ¿Qué reconocimiento hemos recibido de nuestro gobierno por ser mujer?

Actividades:

- 1- Observa y analiza la lámina y diga: ¿Qué observas? ¿Quién es ella?
- 2- Lea el título de la lectura e infiera su contenido.
- 3- Lectura en voz alta por uno de los facilitadores (Yanet)
- 4- Comenta el texto con ayuda de sus compañeros docentes y el facilitador?
- 5- Identifica el significado de palabras por contexto.
- 6- Orientación sobre la guía de trabajo.
- 7-En pareja: Resuelva la guía de trabajo.
 - a) ¿A quién va dirigido el mensaje?
 - b) Interpreta la siguiente expresión “Vivir y actuar de acuerdo a nuestros valores y principios”
 - c) Interpreta todo el mensaje de la lectura y explique a que nos invita.
 - d) Resalta las ideas principales y subraya las ideas secundarias.
 - e) Elabora un esquema con las ideas principales del texto.
 - f) Redacta un resumen del texto leído brindando tus aportes.



Refrigerio:

Hora: 10:00 a 10:20

ACTIVIDADES FINALES

Hora: 10:20 a 11:30

- 1- Plenario.
- 2- Aclaración de dudas por los facilitadores con respecto a las inquietudes.
- 3- Agradecimiento por su participación.

Resultados de taller. N° 2

Con la aplicación del taller “Estrategias de comprensión lectora en los niveles literal, interpretativo y aplicado” a docentes de la escuela Marcelina Peralta del municipio Quezalguaque, León. Se lograron los objetivos propuestos, obteniendo los siguientes resultados:

- ✓ Se logró despertar el interés y motivación en los docentes para mejorar la comprensión lectora de los estudiantes.
- ✓ Los docentes aceptaron tener dificultad para comprender algunos textos.
- ✓ Se logró que los docentes se integraran al trabajo en equipo.
- ✓ Se logró que los docentes pusieran en práctica las estrategias de comprensión lectora: la predicción, la inferencia, los procesos SQA, formulación de preguntas, el resumen, enfocados en los niveles literal, interpretativo y aplicado.
- ✓ Los docentes expresaron la importancia de llevar a la práctica lo aprendido en el taller.

Conclusión de taller N° 2

Después de haber evaluado los resultados del taller N° 2, comprobamos que los docentes llevaron a la práctica las estrategias impartidas en el primer taller. Los resultados obtenidos en la aplicación fueron bastante alentadores, ya que los docentes lograron enfocarse con éxito en las diferentes actividades.



CAPÍTULO VII

EVALUACIÓN



EVALUACIÓN
RESULTADOS Y COMPARACIÓN DE CLASES APLICADAS

Una vez realizados los talleres a los docentes se aplicó una nueva lectura, a los 20 estudiantes examinados de 5to y 6to grado del centro en estudio, el día 19 de noviembre del 2010, con el propósito de verificar si los docentes llevaron a la práctica las estrategias de comprensión lectora enfocada en los niveles literal, interpretativo y aplicado, recibidas en los talleres. Los resultados fueron los siguientes.

Conocimientos antes del taller

Conocimientos después del taller

1- Identificación de los personajes principales.

Variable	Alumnos	
	Nº	%
Correcto	15	75
Incorrecto	5	25
Total	20	100

Variable	Alumnos	
	Nº	%
Correcto	18	90
Incorrecto	2	10
Total	20	100

Con respecto a la actividad N° 1 de las lecturas aplicadas, se dio un incremento del 15% en los resultados de la identificación acertada de los personajes principales.

2- Significado correcto por el contexto.

Palabras por contexto	Alumnos	
	Nº	%
Correcto	6	30
Incorrecto	14	70

Palabras por contexto	Alumnos	
	Nº	%
Correcto	12	60
Incorrecto	8	40

Con respecto a la actividad N° 2 de las lecturas aplicadas, se dio un incremento del 30% en los resultados del significado correcto por el contexto.



3- Identificación de ideas principales.

Variables	Alumnos	
	Nº	%
Correcto	6	30
Incorrecto	14	70

Variables	Alumnos	
	Nº	%
Correcto	12	60
Incorrecto	8	40

Con relación a la actividad N° 3 de las lecturas aplicadas, se dio un incremento del 30%, en los resultados acertados en cuanto a la identificación.

4-Identificación correcta de valores y anti-valores.

Valores	Estudiantes	
	Nº	%
Correcto	5	25
Incorrecto	15	75

Valores	Estudiantes	
	Nº	%
Correcto	10	50
Incorrecto	5	25

Anti-valores	Estudiantes	
	Nº	%
Correcto	6	30
Incorrecto	14	70

Anti-valores	Estudiantes	
	Nº	%
Correcto	12	60
Incorrecto	8	40

Con respecto a la actividad N° 4 de las lecturas aplicadas, se dio un incremento del 25% en cuanto a la identificación acertada de los valores; en la identificación de los antivalores el incremento de respuestas acertadas fue del 30%.



5-Identificación correcta del mensaje.

Mensaje	Estudiantes	
	N°	%
Correcto	10	50
Incorrecto	10	50

Mensaje	Estudiantes	
	N°	%
Correcto	16	80
Incorrecto	4	20

En cuanto a la actividad N° 5 de las lecturas aplicadas, se dio un incremento del 30% de las respuestas acertadas referente a la identificación del mensaje.

6- Escribe medidas de precaución

-Narre un hecho similar

Nivel aplicado	Estudiantes	
	N°	%
Correcto	7	35
Incorrecto	13	65

Nivel aplicado	Estudiantes	
	N°	%
Correcto	12	60
Incorrecto	8	40

Con respecto a la actividad N° 6 de las lecturas aplicadas, enfocada en el nivel aplicado, se dio un incremento del 25% en relación a las respuestas acertadas.



CONCLUSIÓN DE COMPARACIÓN DE LAS CLASES APLICADAS

Tomando en cuenta los resultados de la clase a los estudiantes examinados, durante el diagnóstico y la clase aplicada a los mismos, después de los talleres impartidos a docentes, llegamos a la conclusión, que con las estrategias implementadas, se brindó la oportunidad que docentes pusieran en práctica las estrategias abordadas en los talleres, para que los estudiantes mejoraran su nivel de comprensión lectora.



CAPÍTULO VIII

CONCLUSIONES Y

RECOMENDACIONES



CONCLUSIONES

Después de discutir y analizar los resultados del diagnóstico y de la implementación del plan de mejora, se concluye:

Las evidencias encontradas en el diagnóstico indujeron que el problema radicaba en los docentes, por lo que se implementó el plan de mejora orientado a ellos, con el propósito de compartir, reforzar y dar a conocer estrategias metodológicas enfocadas en los niveles literal, interpretativo y aplicado de la lectura, para mejorar la comprensión lectora de sus estudiantes, alcanzando así, el objetivo general propuesto para esta investigación.

Con la implementación de los talleres, se despertó el interés y motivación de los docentes para poner en práctica las estrategias de comprensión lectoras recibidas en los talleres como son: predicción, inferencias, formulación de preguntas, resumen y proceso SQA y así mejorar la comprensión lectora de los estudiantes.

La hipótesis planteada en esta investigación fue comprobada positivamente, pues mediante la aplicación de la inferencia, predicción, formulación de pregunta, proceso SQA y el resumen se contribuyó a la mejora de la comprensión lectora de los estudiantes, tal y como se demostró con la clase aplicada.

Como investigadores y docentes esta investigación es de mucha importancia ya que nos permitió fortalecer nuestros conocimientos sobre la implementación de estrategias metodológicas para la comprensión lectora y además reflexionar sobre la importancia de ellas.



RECOMENDACIONES

Al MINED:

Que actualice a los docentes sobre Comprensión Lectora a través de pequeños Talleres o Capacitaciones para mejorar la calidad de la enseñanza aprendizaje de la lectura.

Que monitoree para que las actualizaciones están siendo reproducidas y practicadas por los docentes.

A los Técnicos y Directores:

Que reproduzcan los Talleres y Capacitaciones recibidas sobre Comprensión Lectora y comprueben que están siendo aplicadas por los docentes.

A los Docentes:

Que implementen adecuadamente las estrategias para el desarrollo de la Comprensión Lectora de sus estudiantes y así convertirlos en estudiantes críticos y autónomos.

Que fomenten el Hábito Lector en sus estudiantes a través de la lectura continua, motivándolos a considerar ésta como una fuente de conocimiento.

Que no solamente trabajen la Comprensión Lectora en Lengua y Literatura, sino también, en las diferentes disciplinas.

A estudiantes:

Que lean constantemente y utilicen el diccionario para enriquecer su vocabulario y así mejorar su comprensión lectora.



BIBLIOGRAFÍA



BIBLIOGRAFÍA

- 1- El estudiante Exitoso. Técnica de estudio Paso a Paso.
- 2- Enciclopedia General de la Educación. Edición 2002 del Tercer Milenio. pág.333 a 352.
- 3- Fuente santa Hernández Pina (1990) Aprendiendo a Aprender. Métodos y técnicas de estudio para alumnos de EGB y Enseñanza Media.
- 4- González G Ana María. El Aprendizaje Significativo (2001:1)
<http://www.sepyc.gob.mx/letras/aprend.html>.
- 5- <http://formación-docente,idóneos.com>.
Comprensión lectora, niveles de comprensión.
- 6- Hernández Sampieri Roberto. Metodología de la Investigación.3ra Edición cap.7 pág.217.
- 7- Medina Bertrand, Helena Cristina y Bonilla Jarquín Alex Martín (2010): Lengua y Literatura, Cuaderno de actividades 1ra Edición. MINED págs.2, 64, 65.
- 8- Piura López Julio. Introducción a la Metodología de la Investigación Científica. Editorial el Amanecer, S.A. Managua, Nicaragua (1994).
- 9- Solé Isabel (1992). Estrategias de lectura. Barcelona, Editorial Graó, 1ra Edición, págs.67...82.
- 10- Sequeira Valinda. Manual de Investigación. Investigar es fácil. (I, II).
- 11- Yaverbaum Erick, Secretos del liderazgo de los ejecutivos más exitosos del mundo.



ANEXOS



ANEXO 1.

GUÍA DE OBSERVACIÓN

DATOS GENERALES

Centro educativo: _____

Municipio: _____

Director: _____

Disciplina observada: _____

Grado: _____

Asistencia del día: _____

Fecha de la observación: _____

Objetivo_

Conocer las estrategias metodológicas que pone en práctica el docente, así como su aplicación para contribuir a la mejora del proceso enseñanza aprendizaje.

Aspectos a observar
Ambiente físico:
Ambiente social y humano:
Actividades:
Recursos materiales:
Hechos relevantes:
Metodología:
Dificultades:
Evaluación:

Observadores:



ANEXO 2.

Lectura aplicada antes del taller

La trampa de la rana René

Un ratón grueso y bien **nutrido** que no conocía el hambre ni la mala comida, estaba cierto día reposando en la orilla de un lago cuando de pronto apareció una rana y dirigiéndose a él le dijo:

— Elegante señor, venga a ver mi casa; le haré una gran fiesta y le mostraré todas las maravillas que habitan bajo las aguas. Sígueme y verá las grutas submarinas y así un buen día podrá explicar a sus amigos e incluso a sus nietos la hermosura de estos lugares, las costumbres de sus habitantes y el gobierno democrático que ordena sus vidas.



El ratón Ramiro, tentado por las palabras de la rana René, se decidió a realizar el viaje para poder apreciar tanta belleza, pero antes explicó un problema suyo: él apenas sabía nadar y menos aún sabía bucear bajo las aguas, o sea que veía muy difícil la realización de sus deseos.

Pero la rana, que deseaba saborear ese excelente bocado de ratón, no estaba dispuesta a perderse así por así y luego de **meditar** unos segundos dijo:

— Usted, amigo ratón, se amarra a mi pata mediante una cuerda y yo gustosa lo conduciré por todo el lugar.

Sin pensarlo más, así lo hicieron y tan pronto entraron al lago, la rana comenzó a tirar de la cuerda con el objeto de sumergir al ratón en las aguas profundas, para luego devorarlo. El infeliz Ramiro, al darse cuenta de que había caído en una trampa, comenzó a suplicarle que lo dejara con vida, pero la pérfida rana se burlaba de sus súplicas y tiraba la cuerda con más fuerza.

Cuando todo parecía perdido para el ratón, pasó por el lugar un águila cazadora que estaba buscando alimento y viendo el **forcejeo** de los dos animalillos en el lago, sintió que se le abría el apetito y arrojándose en picada capturó con sus garras al pobre Ramiro.

Grande fue la sorpresa del ave de rapiña cuando vio que el ratón tenía una cuerda y que de ella estaba colgada una rana y pensó: ese doble bocado me alegra mucho, uno será el almuerzo y otro la cena.

La Fontaine
(Adaptación)



ACTIVIDADES DE LECTURA APLICADA

Asignatura: Lengua y Literatura

Objetivo: Determinar el nivel de comprensión que poseen los alumnos en el uso adecuado de las estrategias de aprendizaje, enfocada en los niveles: literal, interpretativo y aplicado.

Tema: niveles de comprensión lectora: literal, interpretativo y aplicado.

Lectura: la trampa de la rana René

Actividades:

Conteste las siguientes preguntas

1-¿Quiénes son los personajes de esta fábula?

2-Encuentra por el contexto el significado de estas palabras:

- Nutrido
- Meditar
- Forcejeo

3-Encuentra la idea principal del tercer párrafo.

4-De los siguientes valores y anti-valores, marca con una **X** los que están presentes en la lectura.

Valores:

- a-sinceridad,
- b- sinceridad y engaño
- c- sinceridad, confianza, perseverancia y astucia
- d- traición, sinceridad, confianza

Anti-valores:

- a- engaño
- b- confianza y engaño
- c- engaño, maldad, traición, oportunismo
- d- todas las anteriores.

5-¿Cuál es el mensaje de la lectura?

6-Con base en la lectura, escriba cinco medidas de precaución, que considere importantes para evitar los riesgos y peligros.



Lectura aplicada después del taller

El león y el ratón

Luego de una dura jornada de caza, un león se echó a descansar debajo de un árbol. Cuando se estaba quedando dormido, unos ratones se pusieron a jugar a su alrededor. De pronto al más travieso le dio por esconderse entre la melena del león, con tal mala suerte que lo despertó. Muy mal humorado, el león agarró al ratón entre sus garras.

-¿Cómo te atreves a **perturbar** mi sueño? ¡Voy a darte tu merecido! – rugió, abriendo de par en par sus enormes mandíbulas, dispuesto a engullirse al ratoncito de un mordisco.



-Por favor no me mates, león. Yo no quería molestarte. Si me dejas ir, te estaré eternamente agradecido –alcanzó a decir el pequeño roedor, tan tembloroso de miedo que al león le pareció cómico, y hasta simpático.

-¡Ja, ja, ja! –Se carcajeó de buena gana el león-. ¡Una pequeña cosa como tú ayudándome! ¡No me hagas reír!

La pequeñez del ratón y su miedo de ser comido lo **conmovieron** y terminó dejándolo ir.

Semanas más tardes, el león cayó en la red de unos cazadores **ilegales**. Su rugido de angustia resonó por la selva entera y llegó a oídos del pequeño ratón, el cual, sin pensarlo dos veces, corrió en su ayuda. Al verlo, el león le dijo: -Hola amiguito, ¡Qué alegría verte! Mira la situación en que me encuentro. Pronto vendrán los cazadores y me matarán.

-No te preocupes, león. Tú me dejaste vivir, y eso es algo que no se olvida. Apenas dijo esto, cortó con sus pequeños y afilados dientes el nudo de la red que apresaba al león y lo dejó libre.

ACTIVIDADES DE LECTURA APLICADA

Asignatura: Lengua y Literatura

Objetivo: Determinar el nivel de comprensión que poseen los alumnos en el uso adecuado de las estrategias de aprendizaje, enfocada en los niveles: literal, interpretativo y aplicado.

Tema: Niveles de comprensión lectora: literal, interpretativo y aplicado.

Lectura: El león y el ratón



Actividades:

Conteste las siguientes preguntas

1-¿Quiénes son los personajes de esta fábula?

2-Encuentra por el contexto el significado de estas palabras:

- Perturbar
- Ilegales
- Conmover

3-Encuentra la idea principal del tercer párrafo.

4-De los siguientes valores y anti-valores, marca con una **X** los que están presentes en la lectura.

Valores:

- a- Compasión y agradecimiento
- b- Compasión, agradecimiento y humildad
- c- Compasión, agradecimiento y valentía
- d- Compasión, agradecimiento, valentía y humildad

Anti-valores:

- a- Miedo y burla
- b- Miedo y desprecio
- c- Burla y desprecio
- d- Miedo, burla y desprecio

5- ¿Cuál es el mensaje de la lectura?

6-Narre un hecho similar al ocurrido en la lectura, del que tenga conocimiento



ANEXO 3.

ENCUESTA A ESTUDIANTES

Estimados Alumnos y Alumnas de 5to y 6to Grado de la Primaria Regular de la Escuela Pública de Educación Básica y Media “Marcelina Peralta”. Estamos realizando un Estudio Monográfico titulado “**Estrategias Metodológicas para la enseñanza-Aprendizaje de los Niveles de Comprensión Lectora, Literal, Interpretativo y Aplicado**”. Solicitamos conteste las siguientes preguntas. “Gracias.”

I Datos Generales.

Edad: _____ Sexo: M (___) F (___) Grado: _____

II Desarrollo.

1- Acostumbras leer todos los días.

- Todos los días.
- Día de por medio.
- Dos veces por semana.
- Una vez a la semana.

2- Lees por:

- Placer.
- Necesidad.
- Obligado por el profesor durante la clase.

3- ¿Qué clases de lecturas te gusta leer más?

- Cuentos.
- Fábulas.
- Historietas.
- Poemas.
- Novelas.
- Leyendas.
- Lecturas científicas.



4- De los siguientes tipos de lecturas ¿Cuáles pones en prácticas en las clases de Lengua y Literatura?

Silenciosa y oral.

Comprensiva.

Enfocada al estudio.

Todas las anteriores.

5- Cuando lees y no entiendes el significado de algunas palabras ¿Qué es lo primero que haces?

Identificas el significado por el contexto.

Preguntas su significado.

Buscas en el diccionario.

No consideras necesario buscar su significado.

6- Al leer una lectura con tu profesor(a).

a- Observas y analiza láminas.

Si___ No___

b- Responde a preguntas Orales hechas por tus profesores(as) sobre la lectura.

Si___ No___

c- Expresa de que trata con solo leer el título de la lectura.

Si___ No___

7- ¿Tu profesor te orienta de manera correcta la guía para el análisis de la lectura?

Si___ No___

Explique:

8- Al trabajar con lecturas ¿lo haces en conjunto con tu profesor (a)?

Si___ No___

¿Cómo?



ANEXO 4.

ENCUESTA A DOCENTES.

Estimado maestro de Primaria Regular de 1ro a 6to Grado de la Escuela Pública de Educación Básica y Media "Marcelina Peralta". Estamos realizando un Estudio Monográfico titulado "**Estrategias Metodológicas para la enseñanza-Aprendizaje de los Niveles de Comprensión Lectora, Literal, Interpretativa y Aplicativa**". Solicitamos conteste las siguientes preguntas. "Gracias".

I- Datos Generales

Grado _____ Años de experiencia _____
Empírico _____ Graduado _____
Título _____

II- Desarrollo

- 1- ¿En qué consiste la comprensión lectora?
- 2- ¿En qué consiste cada uno de los siguientes niveles de comprensión lectora?
 - a) Literal
 - b) Interpretativo
 - c) Aplicado
- 3- ¿De qué manera aplicas cada uno de los niveles de comprensión lectora a tus alumnos, durante el desarrollo de la clase?
- 4- ¿Ejercitas la comprensión lectora de tus estudiantes en forma oral y escrita?
Si ___ No ___
¿Cómo?
- 5- ¿Facilitas guía a tus estudiantes para realizar las diferentes actividades del proceso enseñanza-aprendizaje?
Si _____ No _____



6- Les resulta fácil a tus alumnos (as) realizar las siguientes actividades:

	S	CS	AV	N
Encontrar las ideas principales				
Encontrar las ideas Secundarias				
Inferir el mensaje				
Inferir los valores y anti valores.				
Reconocer los personajes principales y secundarios				
El ambiente.				

7- De las siguientes estrategias de comprensión lectora ¿Cuáles aplicas con tus alumnos?

- a. Las inferencias
- b- Predicciones
- c - Formular Preguntas
- d- Proceso SQA
- e- El Resumen

¿Cómo?

8- ¿El MINED brinda capacitaciones a los docentes sobre comprensión lectora para mejorar la calidad de la educación?

Si _____ No _____

9- Además de las lecturas orientadas por el MINED ¿Cuáles de las siguientes lecturas, brindas a tus estudiantes?

- a) Cuentos
- b) Fábulas
- c) Historietas
- d) Poemas
- e) Novelas
- f) Leyendas
- g) Lectura científica

10- De los siguientes tipos de lectura ¿Cuáles ponen en práctica tus estudiantes en las diferentes clases?

- a) Silenciosa y oral
- b) Exploratoria
- c) superficial
- d) Enfocada al estudio



ANEXO 5.

TABLAS DE LOS ESTUDIANTES.

Tabla 1: Nivel académico de los estudiantes encuestados.

Edades	5 ^{to}		6 ^{to}		Total	
	N°	%	N°	%	N°	%
10 años	3	15	-	-	3	15
11 años	7	35	3	15	10	50
12 años	1	5	5	25	6	30
13 años	-	-	1	5	1	5
Total	11	55	9	45	20	100

Tabla 2: Lecturas que pones en práctica cuando lees.

Tipos de lectura	Estudiantes	
	N°	%
Silenciosa y Oral	11	55
Compresiva	4	20
Enfocada al estudio	3	15
Todas las anteriores	2	10
Total	20	100

Tabla 3: Acción que realizas cuando desconoces el significado de alguna palabra.

Acción	Estudiante	
	N°	%
Identificar el significado por el contexto	2	10
Preguntar su significado	4	20
Buscar en el diccionario	4	20
No consideras necesario buscar en el diccionario	10	50
Total	20	100



Tabla 4: Estrategia de comprensión lectora practicada por los estudiantes con apoyo del docente.

Estrategias de comprensión lectora						
Variables	Observa y analizas láminas		respondes a preguntas orales sobre lo leído		Expresas de que trata con solo leer el título de la lectura	
	N ⁰	%	N ⁰	%	N ⁰	%
Si	20	100	19	95	8	40
No	-	-	1	5	12	60
Total	20	100	20	100	20	100



ANEXO 6.

TABLAS DE LOS DOCENTES.

1- Tabla 1: Respuestas acertadas sobre Fundamentos de los niveles de comprensión lectora.

Concepto			
Maestro	Literal	Interpretativo	Aplicado
1	Lectura individual, ejercitación de las mismas.	Interpretación del mensaje de la lectura. Compresión de la lectura.	Aplica lo que comprendieron de la lectura ej: cuando contestan preguntas realizada de bajo.
2	Es cuando analizamos el tipo de texto	Es cuando analizamos a fondo el mensaje del texto	Aplicamos estrategias para conocer y describir el mensaje del texto.
3	Lectura por los estudiantes	Interpretación de la lectura	Contestación de pregunta en base a la lectura
4	En comprender e identificar por medio de lectura literales la imaginación y realidad que uso el actor.	En este nivel se necesita la capacidad de comprender lo que da el lector	Es el que se relaciona de la teoría y la práctica. Es lo que ellos elaboran con sus conocimientos ya obtenidos en sus estudios de lectura.
5	Ejercitación de la lectura o práctica.	Lo que ellos comprendieron de la lectura o análisis de la lectura. Preguntas de comprensión.	Aplican lo que ellos comprendieron de la lectura.
6	Es comprender, identificar las lecturas literarias, la imaginación y la realidad del lector.	Aquí se necesita de la interpretación y comprensión por parte del lector.	Es el que relaciona la teoría con la práctica o la realidad de un texto con la realidad.
7	Es el que está explícito en el texto.	Es el que necesita de la comprensión e interpretación por parte del lector.	Es el que se aplica a la realidad.
8	Se les hace preguntas en base a la lectura, algunas veces en base a las láminas, se les pregunta de qué se trata la lectura. ¿Cuál es el mensaje?, ¿Cuáles son los personajes?	Interprete lo leído, ejemplo: una lectura del medio ambiente. Preguntar: ¿Qué debemos hacer con el medio ambiente?, ¿Qué nos proporciona?	Es lo que lleva a la práctica, siembra plantas, las cuida.
9	Es conocer lo que en la literatura no es real.	Interpretar, comprender de qué trata la lectura y que mensaje nos transmite.	Como aplicarlo en nuestra vida diaria.



Tabla 2: Estrategias aplicadas a los estudiantes.

Estrategias aplicadas	Docentes	
	N°	%
Inferencia	1	11
Predicciones	5	56
Formular preguntas	9	100
Proceso SQA	0	-
El resumen	2	22

Tabla 3: Dominio en la ejercitación de estrategias para la comprensión lectora.

Estrategias para la comprensión lectora	Siempre		Casi Siempre		A veces		Nunca	
	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%
	Encuentras las ideas principales	-	-	-	-	6	67	3
encuentras las ideas secundarias	-	-	1	11	5	56	3	33
Infiere en el mensaje	-	-	2	22	4	44	3	33
Deduce valores y anti valores	-	-	1	11	5	56	3	33
Reconoces los personajes principales	5	56	3	33	1	11	-	-
Reconoces los personajes secundarios	5	56	3	33	1	11	-	-

Tabla 4: Tipos de lecturas puestas en prácticas a estudiantes.

Tipos de lecturas	Docentes	
	N°	%
Silenciosa y oral	8	89
Exploratoria	6	67
Superficial	5	56
Enfocada al estudio	7	78
Total	9	100



ANEXO 7.

Lectura para reflexionar: Taller N° 1

“SE PUEDE”

Había dos niños que patinaban sobre una laguna congelada. Era una tarde nublada y fría, pero los niños jugaban sin preocupación. Cuando de pronto, el hielo se reventó y uno de los niños cayó al agua. El otro niño viendo que el amiguito se ahogaba debajo del hielo, tomó una piedra y empezó a golpear con toda su fuerza hasta que logró quebrarlo y así salvar a su amigo. Cuando llegaron los bomberos y vieron lo que había sucedido, se preguntaron: ¿Cómo lo hizo? El hielo está muy grueso. ¡Es imposible que lo haya podido quebrar con esa piedra y sus manos tan pequeñas!

En ese instante apareció un anciano y dijo: “Yo sé cómo lo hizo” ¿Cómo?, le preguntaron y el anciano contestó: **“No había nadie a su alrededor que le dijera que no se podía hacer.”**

Lectura para reflexionar: Taller N° 2

“ENSEÑAR CON EL EJEMPLO”

En una ocasión una abuela trajo su nieto a Mahatma Gandhi. El niño tenía un apetito insaciable por el azúcar, lo cual estaba poniendo en peligro su salud. “Por favor, ella suplicó a Gandhi, -Dígale a mi nieto que deje de comer azúcar, ya que sé que él lo respeta mucho a usted, yo sé que él le escuchará lo que usted le diga. Gandhi les pidió que se fueran y regresaran en cuatro días. Cuatro días más tardes regresaron la abuela y el nieto. Gandhi mirando a los ojos al nieto de la señora le dijo con autoridad: -“Deje de comer azúcar, estas hiriendo tu cuerpo.” Después de un breve silencio, la abuela le preguntó a

Gandhi: -¿Señor, porqué usted nos pidió esperar cuatro y regresar, si esto mismo lo hubiera dicho el día que vine? Gandhi respondió: - “Señora, hace cuatro días yo estaba comiendo azúcar y no podía hablarle con autoridad a su nieto. Ahora puedo, porque hace cuatro días deje de comer azúcar.”

(Eric Yaverbaum)



ANEXO 8.

LECTURAS PARA LA APLICACIÓN DEL TALLER.

Guía : N° 1.

Asignatura : Lengua y Literatura.

Nombre de la unidad : I Dibujemos con palabras.

Tema : Naturaleza Muerta (Rubén Darío)

Nombre de la actividad: Aplicando los niveles de comprensión lectora.

Desarrollo:

Lectura N° 1.

“NATURALEZA MUERTA.”

He visto ayer por una ventana un tiesto lleno de lilas y de rosas pálidas, sobre un trípode. Por fondo tenía uno de esos cortinajes amarillos y opulentos, que hacen pensar en los mantos de los príncipes orientales. Las lilas recién cortadas resaltaban en su lindo color apacible junto a los pétalos esponjados de las rosas té.

Junto al tiesto, en una copa de laca ornada con ibis de oro incrustados, incitaban a la gula manzanas frescas, medio colorada, con la pelusilla de la fruta nueva y la sabrosa carne hinchada que toca el deseo; peras doradas y apetitosas, que daba indicios de ser todas jugo y como esperando el cuchillo de plata que debía rebanar la pulpa almibarada; y un ramillete de uvas negras, hasta con el polvo ceniciento de los racimos acabados de arrancar de la viña.

Acérqueme, vilo de cerca todo. Las lilas y las rosas eran de cera, las manzanas y las peras de mármol pintado y las uvas de cristal.

Rubén Darío, Azul, pp.145-146.



GUÍA N° 2.

Asignatura: Lengua y literatura.

Nombre de la Unidad: V Comuniquemos mensajes.

Tema: Mensaje de Rosario Murillo en el día de la mujer.

(Fragmento) 8 de marzo de 2003.

1. Seleccionar un coordinador, Un Secretario relator y un controlador del tiempo.
2. Entregar lectura y guía de análisis para trabajar los niveles de comprensión lectora: Literal, Interpretativa y aplicativa a través de los siguientes planteamientos.
 - a. Lea el título de la lectura e infiera su contenido.
 - b. Realiza la lectura en voz alta y comentarla.
 - c. Identificar el comentario de palabras por contexto.
 - d. ¿a quién va dirigido el mensaje?
 - e. Interpreta la siguiente expresión: **“vivir y actuar de acuerdo a nuestros valor y principios”**.
 - f. Interpreta todo el mensaje de la lectura y explique a que nos invita.
 - g. Resalta las ideas principales y subraya las ideas secundarias.
 - h. Elabora un esquema con las ideas principales del texto.
 - i. Redacta un resumen del texto leído brindando sus aportes.
 - j. Plenario.
 - k. Aclaración de dudas por los facilitadores.



Lectura N° 2 MENSAJE DE ROSARIO MURILLO EN EL DÍA DE LA MUJER.

(Fragmento) 8 de marzo de 2003.

Una oración, una invocación para que el Gran Espíritu del Universo nos envuelva proteja, e inspire a todas, para que podamos siempre:

- Vivir y actuar de acuerdo a nuestros valores y principios.
- Nunca hacer daño, ni con pensamientos, porque de hecho nos dañamos nosotros mismos...

- Poner el corazón entero, en todo lo que hagamos para que, de verdad, cada pensamiento, palabra y acción sirvan a los más elevados intereses de la Humanidad. Conservemos el corazón abierto, y lleno de amor...!

Me siento honrada y feliz de compartir esta mañana, estos momentos, con ustedes. Honrada feliz y orgullosa. Porque sé que somos mujeres del alma dispuestas a crecer, nosotras, y a impulsar el crecimiento de nuestro país y de nuestro mundo.

Estoy profundamente agradecida a los compañeros y compañeras que me han invitado a compartir estos momentos con ustedes. Primero, me han hecho dichosa, en el sentido pleno de la palabra; y luego, me han posibilitado un espacio para abrir mi pensamiento y mi corazón ofreciéndoles, con transparencia y humildad, sólo lo mejor en intención y en reflexión.

Hablaba yo de vivir y actuar con el corazón entero, lo cual como dije, está entre mis reglas de honor y de oro, (mi código, mis mandamientos), y los ojos se me llenaban de luz..., la luz de mi amiga Nora, a quien yo deseo con toda la fuerza, recordar hoy, a los 15 años de su transmutación, de su viaje...

Ayer día del Amor, se cumplían 15 años de ese feliz nacimiento de la Nora, en la eternidad... Entre su legado más preciado, aparte de su vida y la manera corajuda y amorosa con que asumió todos los retos, está para mí, una de nuestras últimas pláticas:

Enamorado del Amor, que es decir, de la Revolución, que es decir, de la transformación, que es decir de la Evolución.

En nombre de nuestra heroína del amor, Nora, y del apóstol de la Unidad Sandinista, Camilo... En este febrero insembrado, cargado, preñado, hinchado reventado de luz y de futuro, yo les pido, hermanas sandinistas...

¡Comprometámonos!

¡Con el amor, que es el único futuro posible para las mujeres y los hombres, para la Humanidad y para el Mundo!...



El Amor que es más fuerte que el odio,

El Amor que es la única Ley de Dios

El amor que es como dice Madre Teresa un asunto, entre Dios. Y vos y yo, y ya veremos luego ¡porque lo dice!

¿Y qué es el Amor en nuestra vida cotidiana?

Porque nuestra vida cotidiana, familiar, laboral, social, política es una sola y en cada espacio debe iluminarnos el Amor...

Porque, verás, al fin y al cabo

La vida es, y siempre ha sido

Un acuerdo entre Dios y tú

Y nunca, entre tú y ellos...

Y una última cosa... Nicaragua, compañeras, ¡Tiene nombre de mujer!

Y yo me siento orgullosa y feliz de SER MUJER, de compartir Nicaragua, la Revolución, el mundo los desafíos, el presente, con ustedes, con nosotras las mujeres y con los hombres de Nicaragua y de todos los países.

Todos y todas los que seguimos queriendo un planeta libre, justo y solidario... Y que entendemos que amar es, ¡combatir por ese mundo!

Por ello, por la Patria, y por un Mundo libre y justo, sin guerras, sin amenazas, juramos Vencer... Y venceremos...

Que todas tengamos: fuerza, paz y cariño.



ANEXO 9.



